¡EN ESPAÑA ESTAN JUGANDO EXTRANJEROS!

Págs. 2 y 3

NUM. 14 ● 24 AGOSTO 1971 ● 12 PESETAS

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

GOL DE AMANCIO

Amancio, de penalty, inauguró el marcador del Torneo Colombino. Los húngaros del Ujpest vencerían por tres a uno. (Foto J. Gálvez.)

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO I - NUM. 14

24 de agosto de 1971

Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaría de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 80.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00. 241 38 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 80. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS...

¡41 JUGADORES EXTRANJEROS

AS-COLOR, desde que se ocupó del tema de los cinco y pico oriundos que han llegado en los últimos años al fútbol español, tenía la intención de no volver a ocuparse de este tema, tan escabroso como interesante, de los extranjeros. ¿Para qué —pensamos—, si es como pregonar en el desierto?... ¿Para qué —reconsideramos—, si es como pregonar en el desierto?... ¿Para qué —casi llegamos a desengañarnos—, si, como todos sabemos, no hay peor sordo que el que no quiere oír?... Pero la actualidad y el rumbo de los acontecimientos nos obligaron a insistir sobre el tema y nos inducen a volver a tocarlo, de nuevo, esta semana, para descubrir un «caso» totalmente desconocido por los aficionados y para demostrar, con los mismos argumentos que emplearon nuestras autoridades para prohibir la importación, que este «caso» que nos ocupa le puede hacer mucho más daño a la selección nacional que el fichaje de auténticas figuras de otros países, cuyos fichajes, por cierto, no sólo serían perjudiciales para el equipo español, sino todo lo contrario. Me explicaré.

EN PERJUICIO DE LA CANTERA

Cuando, tras el formidable lío que se armó con el «timo de los paraguayos», cayeron Samaranch y José Luis Costa y fue sancionado Andrés Ramírez, lo primero que dijo el nuevo presidente de la Real Federación Española de Fútbol, nuestro querido amigo José Luis Pérez Payá, fue que había que promocionar el fútbol en las escuelas, en la Universidad y hasta en los cuarteles; que había que cuidar especialísimamente, en suma, la cantera, en la cual estaba el porvenir de nuestro balompié, y que el «statu quo» sobre la importación de extranjeros debía mantenerse para defender así a la selección nacional, cuyos últimos resultados demostraban —a su juicio, claro— lo acertado del «sistema». Así, pues, siguieron —y siguen llegando— oriundos, unos para quedarse, porque desembarcan con sus papeles en regla; otros, para regresar a los cuatro días, porque sus documentaciones son... incompletas, y otros, para armar la marimorena, porque sus antecedentes se hallan en entredicho. Y de extranjeros, extranjeros, ni uno, para que no le quiten a ningún español su sitio en la selección...

Pero henos aquí con un «caso» que clama al cielo, donde San Mamés, si es que éste es allá arriba el patrón del fútbol, debe estar en estos momentos echándose las manos a la cabeza. Resulta que la Real Federación Española de Fútbol, con la aquiescencia de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, desde la temporada 1967-68 (para no remontarnos más lejos), ha autorizado los fichajes de... ¡cuarenta y un jugadores extranjeros, con pasaporte extranjero! Y que la última temporada, 1970-71, por ejemplo, les dio «luz verde» para que jugasen en España a once de ellos, con la condición de que sólo podían jugar como juveniles o, si pasaban de los dieciocho años, como aficionados, en dichas categorías.

ONCE NOMBRES Y DIECISEIS APELLIDOS

Y para que vean ustedes que no hablamos por hablar, de esos cuarenta y un extranjeros les vamos a dar los nombres y apellidos y la nacionalidad de los once que jugaron en campeonatos oficiales españoles. Son los siguientes:

GIOVANNI PAPOSCHI GIUSEPPE (Italia), ANTONIO ESONO NGUEMA ADUGO (Guinea), MIGUEL ANGEL GARCIA FUENTES (Venezuela), SANTIAGO ASUMU OCOMO (Guinea), JOSE MANUEL GOMES PINTO (Portugal), CONSTANTINO PRENDES CAMACHO (Uruguay), SIGFRIDO HERRERO FUSTER (Venezuela), JUAN CARLOS ARTIEDA PELLEJERO (Argentina), KONAMF N'GUESSAN AFFOUE (Guinea), MATHIAS TAUOH N'GADI (Guinea) y FERNANDO NICOLAS BARRIUSO ANTON (Chile).

Y si la lista de los inscritos en la temporada pasada —o en las otras— no ha sido más amplia, ello se ha debido, sencillamente, a que no ha habido más extranjeros que hayan pedido su correspondiente autorización para jugar en las mismas condiciones que los citados.

Y ALGUNAS PREGUNTAS A LA F. E. F. Y A LA D. N. D.

Naturalmente, a la vista de estos datos y, sobre todo, a la vista de este «caso» de importación autorizado, se nos ocurre hacer ahora varias preguntas a los máximos responsables de nuestro fútbol en los clubs, en la Real Federación Española o en la misma Delegación Nacional de Educación Física y Deportes: ¿se cuida con esas medidas la cantera como se quiere cuidar?, ¿se puede garantizar que los señores Paposchi, Nguema, Asumu, Artieda, N'Guessan, Tauoh, Barriuso y compañía no le están quitando el puesto a un posible y futuro gran jugador para nuestra selección?, ¿hay quien pueda decir que esos muchachos enseñan más a sus compañeros de equipo y demás chavales que pudieran enseñar los Cruyff, Muller, Jairzinho, George Best, Gerd Muller, Gerson y demás ases que podrían venir a España?

Si la llegada de estos ases no sólo no sería perniciosa para nuestra selección y su futuro (en contra de lo que preconizan los gerifaltes de nuestro balompié), sino altamente beneficiosa, no comprendemos por qué dichos gerifaltes vuelven como la manga de un colador sus argumentos y autorizan la actuación en nuestra cantera de extranjeros... ¡Como no sea por la ley del embudo...!

Gerardo GARCIA

Carlson, un sueco que se metía en el área rival como un auténtico brujo del balón, según recordarán los atléticos.

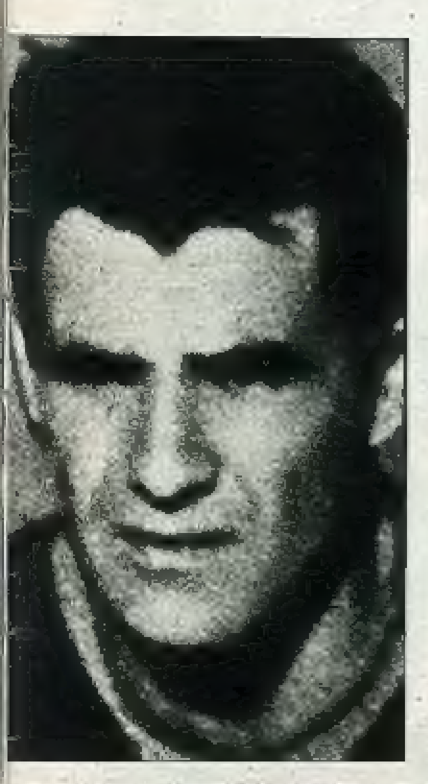
Ben Barek, el fútbol hecho arte, o el mayor espectáculo del mundo en el viejo Metropolitano.

CON PASAPORTE NO ESPAÑOL

ACTUAN EN NUESTRO FUTBOL!

LA ULTIMA TEMPORADA FUERON AUTORIZADOS ONCE:

1 italiano
2 venezolanos
1 argentino
1 chileno
1 uruguayo
1 portugués
y
4 guineanos

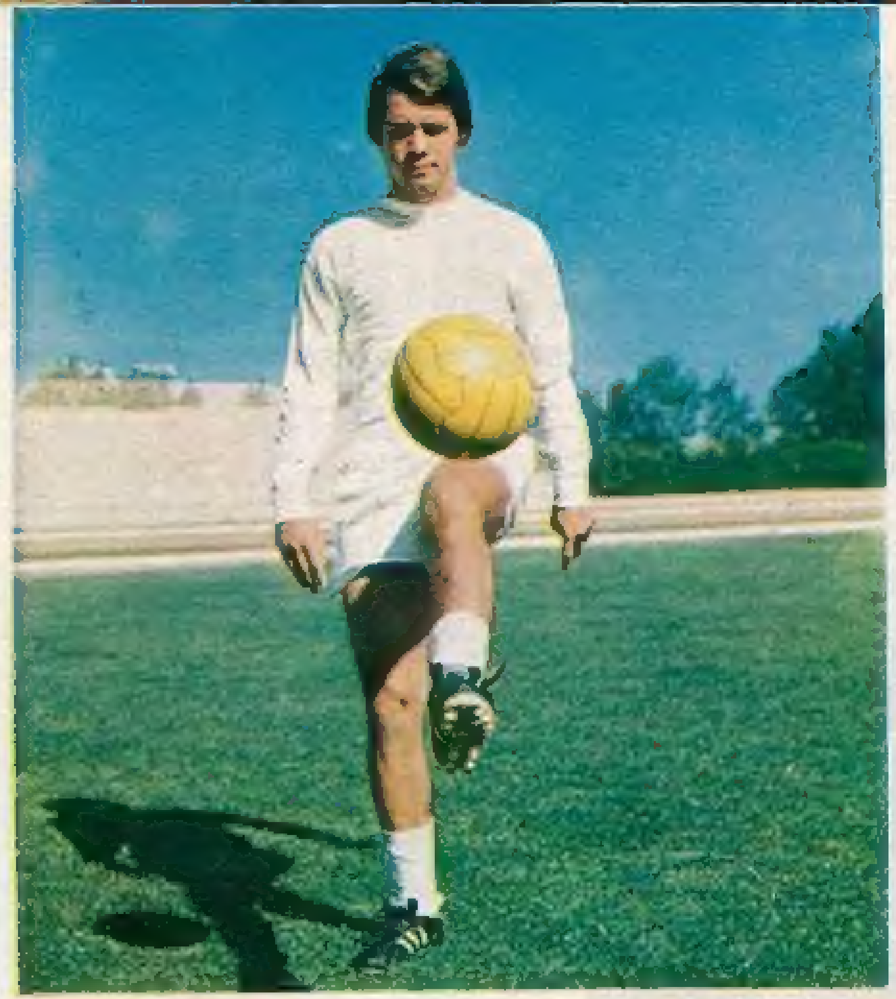


Evaristo, un jugador de fábula que jugó en un Barcelona plagado de extranjeros y... de títulos.

Didí, un brasileño que llegó al Real Madrid con su título de campeón del mundo.

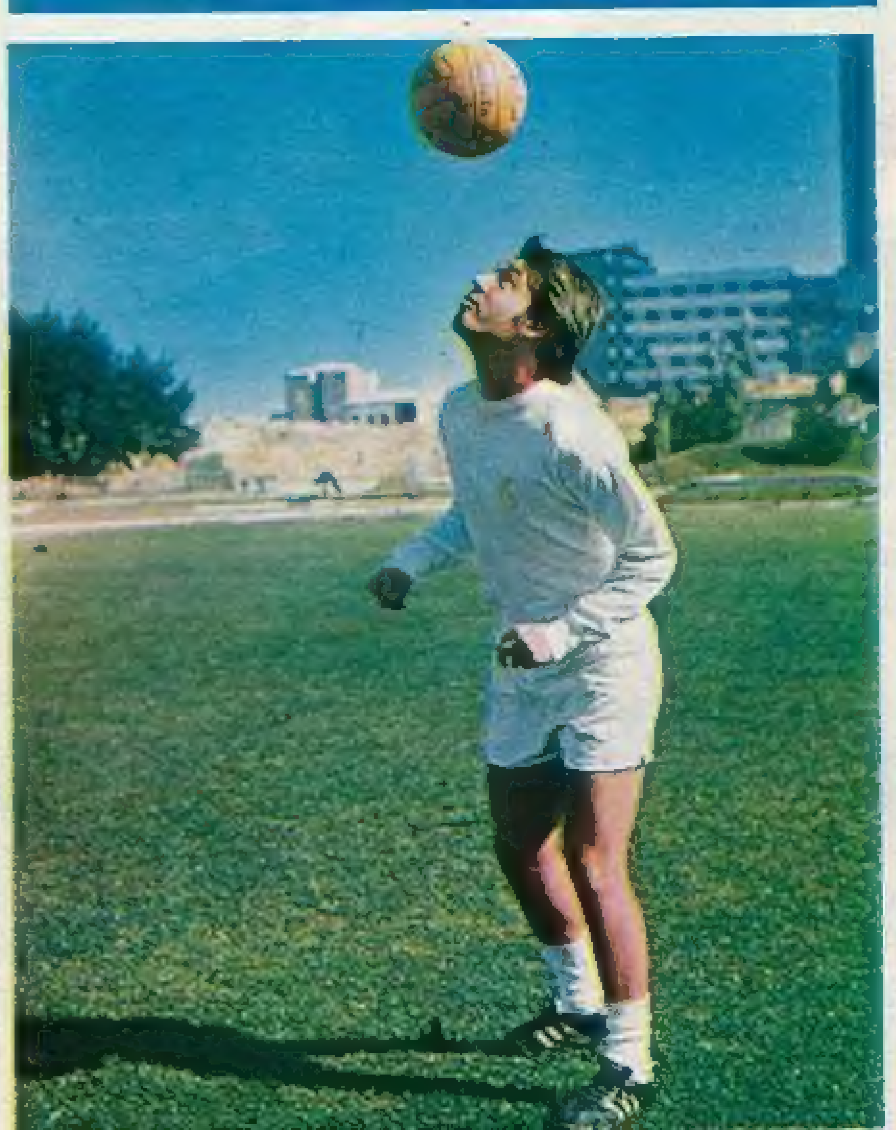
Wilkes, el «holandés errante», que marcó una época en el Valencia y paseó su juego por toda España.

Kopa, el «Napoleón del fútbol galo», el hombre que dejó también la impronta de su juego en el Real, y Muller, otro notable valor que actuó en el Madrid y en el Barcelona.



PARA TRIUNFAR TENDRA QUE BORRAR EL RECUERDO DE GENTO

«Jugar en su puesto encierra una gran responsabilidad: el fue único»



ANZARDA

(HIJO DE PADRE GALLEGO Y MADRE ASTURIANA)

"Si consigo afianzarme en el fútbol dejaré los estudios: para montar un negocio no hace falta título"

DE él ha dicho Miguel Muñoz:

«Técnicamente es muy bueno. Pero le falta entrenamiento: tendrá que pasar todavía cierto tiempo para que recupere la forma física.»

Anzarda ya figuró en la expedición que marchó a Huelva a disputar el Trofeo Colombino.

ESPAÑA, ESPAÑA...

—Anzarda, ¿por qué tantos jugadores sudamericanos a nuestro país?

—Allá, económicamente, no andamos bien.

—Y usted, concretamente, ¿por qué ha venido?

—España tira mucho. Mis padres son españoles...

—Perdón, ¿de dónde?

—Mi madre, asturiana: de Santa Eulalia. Mi padre, gallego: nació en Buján. Yo también me siento español: la ilusión de mi vida era venir acá.

—¿Y por eso está ahora aquí?

—Claro que sí.

PODEROSO CABALLERO...

—Y el dinero, ¿no le interesa?

—Sí, como a todos los profesionales.

—Es decir, que usted no está aquí por una cuestión de patriotismo solamente.

—Jamás se me ocurrió pensar que podría presentarse esta oportunidad de venir a España. Quería prosperar y aquí estoy.

—Y sus padres, ¿qué dicen?

—Para ellos, mi venida a Madrid ha supuesto una gran alegría. Siguen pensando en España. No la han olvidado.

—¿Y su novia?

—No tengo.

LOS INTERMEDIARIOS

—¿Qué opina de los hombres que se encargan de «colocar» jugadores?

—Son necesarios.

—¿Sí? ¿Por qué razón?

—Si no fuera por ellos no podríamos salir de allá. Nos promocionan, nos dan a conocer.

—¿Promoción o trata?

—No entiendo...

—El jugador, ¿no es una vulgar mercancía en manos de los señores intermediarios?

—Creo que los clubs se fijan primero en la persona: a continuación, en el jugador.

ESTUDIOS

—¿Estudia?

—Sí. Pero si consigo afianzarme en el fútbol, lo dejaré. No hace falta ningún título para instalar un negocio.

—¿Sus aficiones al margen del deporte?

—Leo de cuando en cuando.

—¿Qué?

—Escritores argentinos. Al cine y al teatro voy poco.

—Y además del fútbol, ¿qué otros deportes practica?

—Me gustan todos.

FUE UNICO

—Cubrir la demarcación de Gento encierra una gran responsabilidad, ¿no le parece?

—Sí, como él no hubo otro en su puesto. Fue único.

—¿Y Oscar Mas, el hombre que le cerraba el paso a usted?

—Es un fenomenal jugador, con unas condiciones físicas envidiables.

—¿Cree usted que demostró su clase en las pruebas a que se ha sometido en el Madrid?

—No; seguro.

—¿Causa?

—Cuando salía a suplir a Mas en el River me sucedía lo mismo que ahora: quería «comerme» el balón, y eso, a veces, casi siempre, te impide ver lo que sucede sobre el terreno.

MODELO: SU PADRE

—¿Qué le dice Muñoz?

—De él sólo escuché palabras de aliento.

—Y de sus compañeros, ¿qué espera?

—Comprensión.

—¿Deportivamente hablando?...

—Sí.

—Y usted, ¿qué ofrece a cambio?

—Lo mismo que les pido a ellos.

—¿A quién le gustaría parecerse?

—A mi padre. Él es mi modelo.

COBO

(Fotos Gálvez.)

Simulacro de sorteo para los lectores de AS-COLOR

- **Mediante este sistema se suprimen las recusaciones durante la temporada**
- **Los sorteos se efectuarán en público y cada uno de ellos tendrá válidez para tres jornadas**
- **El único peligro es que un árbitro sea el juez de un mismo equipo demasiadas veces**
- **Cada jornada tendrá dos árbitros de reserva para prevenir enfermedades o lesiones**

EL ARBITRAJE ESPAÑOL
COMIENZA LA ETAPA DEL BOMBO

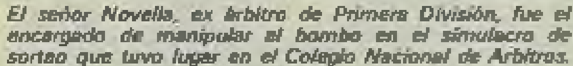
Por MIGUEL VIDAL
Fotos: JAVIER GALVEZ

EL fútbol español tendrá nueva modalidad arbitral esta próxima temporada. La solución, buscada inicialmente para evitar los «líos» de los trencillas, tendrá a lo largo del año un protagonista principal: el bombo. Un bombo de reducidas dimensiones que, a vuelta de manivela —lo prescrito serán dos vueltas hacia adelante y otras dos hacia atrás, antes de soltar la bolita—, decidirá el árbitro para cada encuentro de Primera y Segunda División. Es, se nos antoja, un éxito del Colegio Nacional de Arbitros, camino de la consecución de su autonomía —viejo sueño aún no conquistado—, aunque a los clubs se les haya dado el socorrido recurso de la recusación «avant-temporada».

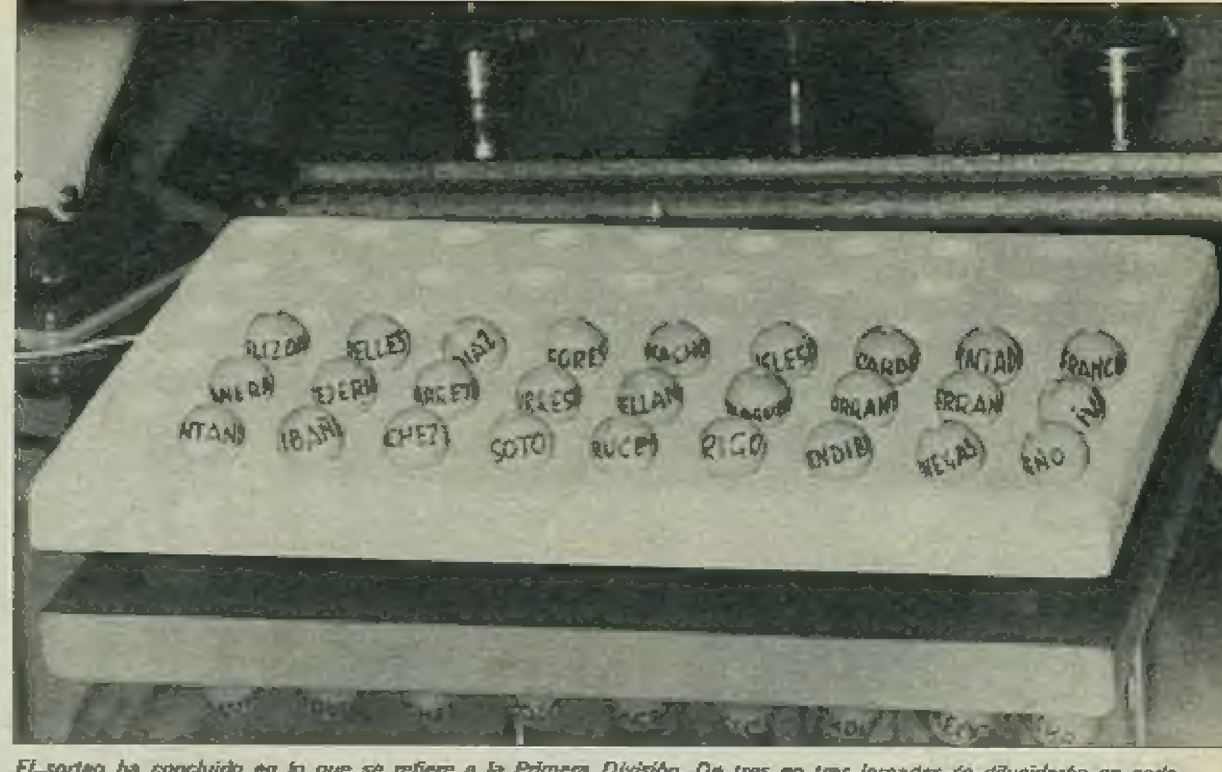
AS-COLOR asistió a un simulacro de sorteo para la edición 1971-72 de nuestras dos principales Ligas. Tuvo lugar en la sede del Colegio Nacional de Arbitros, ubicada en la calle de San Agustín, en presencia de su presidente, señor Pardo Hidalgo, y de algunos miembros de la junta directiva. Este sorteo de prueba que nosotros les presentamos en estas páginas es tal y como se desarrollará en el futuro, a excepción hecha de que el manipulador del

El señor Pardo Hidalgo será el juez del sorteo. Con la lista de recusaciones ante él, se encargará de dar el visto bueno a cada bolita que salga del bombo.

Una nueva etapa se avecina para el arbitraje español. El presidente del Colegio, señor Pardo Hidalgo, se muestra optimista ante ella. O al menos así se lo hizo saber a nuestro compañero Miguel Vidal.



El señor Novella, ex árbitro de Primera División, fue el encargado de manipular el bombo en el simulacro de sorteo que tuvo lugar en el Colegio Nacional de Arbitros.



El sorteo ha concluido en lo que se refiere a la Primera División. De tres en tres jornadas se dilucidarán en cada sesión, que será pública y probablemente ante las cámaras de TVE.

bombo será el secretario general del Colegio, en vez del ex árbitro de Primera División señor Novella, que lo hizo en esta excepcional ocasión. El sistema es muy simple, como podrá apreciar el aficionado en su día, puesto que, para evitar susceptibilidades, el sorteo será público. Para elegir los árbitros –de tres en tres jornadas– se colocarán en el bombo las veintinueve bolitas correspondientes a los colegiados de Primera División, con el nombre claramente escrito en ellas, y, a renglón seguido, los treinta y tres de Segunda División. Cada jornada tendrá dos árbitros de reserva, para prevenir casos de lesión o enfermedad.

–¡Va bombo! Partido Barcelona-Español, señor Orellana...

–Por parte del Barcelona, puede; por parte del Español, también. Coloque la bolita en su sitio.

–¡Va bombo! Partido Atlético de Madrid-Gijón, señor Forés...

–Por parte del Atlético, puede; por parte del Gijón, también...

–¡Va bombo! Partido Real Madrid-Sabadell, señor Rigo...

–¡No! No puede por parte del Real Madrid. Deje la bola aparte, vuelva a hacer girar el bombo y, una vez extraída la nueva, colóquela dentro.

El que da las órdenes es Pardo Hidalgo, y ésta va a ser, señores, la rutina de una nueva modalidad en la designación de árbitros, norma dictada en el artículo 36 de los estatutos de la Real Federación Española de Fútbol. Cuando la bolita marque para un partido el nombre de un árbitro recusado por uno de los dos equipos, o que sea de la misma provincia de uno de ellos, se repetirá el sorteo.

«NO EXISTEN ARBITROS INMORALES»

El señor Pardo Hidalgo es optimista en cuanto a los resultados ambientales de este sistema de elección de árbitros. Lo decía convencido una vez finalizado el simulacro.

–¿Existe, sin embargo, algún peligro?

–El único, que salga un árbitro muy a menudo para arbitrar un mismo equipo. Es el único que le veo.

–¿Usted cree que con el bombo se acabarán las susceptibilidades que hasta ahora han rodeado las actuaciones de determinados colegiados?

–Por completo. Nuestro caballo de batalla eran las recusaciones en los anteriores sistemas, y con éste no las podrá haber más que a principio de temporada. Así se aprobó en la pasada Asamblea del fútbol español.

–¿Acabará el bombo con los árbitros de conciencia dudosa?

–Yo no creo que existan árbitros inmorales en España. Los podrá haber de más o menos calidad, pero todos son honrados. Habrá, qué duda cabe, arbitrajes malos. Entonces no quedará más remedio que decir mala suerte, y en paz. Es lo justo.

El primer sorteo se celebrará el próximo día 25, o quizá sea el 26, y será público. En el bombo, ya famoso, los árbitros de Primera y Segunda División para toda la campaña. Estos:

PRIMERA DIVISION

BALAGUER GARCIA, don Diego	Colegio Balear
CAMACHO JIMENEZ, don Antonio	Colegio Castellano
CANERA CASCOLIN, don Ricardo	Colegio Aragonés
CARDOS SANCHIS, don Francisco	Colegio Valenciano
CARREÑO ARQUIMBAU, don Emilio	Colegio Valenciano
FORES BACHERO, don Vicente	Colegio Catalán
FRANCO MARTINEZ, don Angel	Colegio Murciano
GURUCETA MURO, don Emilio Carlos	Colegio Guipuzcoano
MARTIN ALVAREZ, don Alberto	Colegio Aragonés
MARTINEZ BANEGAS, don Juan	Colegio Castellano
MEDINA DIAZ, don Luis	Colegio Andaluz
MEDINA IGLESIAS, don Mariano	Colegio Asturiano
NAVARRETE ANTIÑOLO, don José	Colegio Andaluz
OLIVA FORTUNY, don Jaime	Colegio Catalán
ORRANTIA CAPELASTEGUI, don José Luis	Colegio Navarro
ORELLANA ALVAREZ, don Fernando	Colegio Gallego
ORTIZ DE MENDIBIL MONASTERIO, don José María	Colegio Vizcaíno
PASCUAL TEJERINA, don Fernando	Colegio Oeste
PINTADO VIU, don Gaspar	Colegio Catalán
RIGO SUREDA, don Antonio	Colegio Balear
SAIZ ELIZONDO, don Juan María	Colegio Vizcaíno
SANCHEZ IBAÑEZ, don Pablo Augusto	Colegio Extremeño
SANCHEZ RIOS, don Antonio	Colegio Andaluz
SANTANA PAEZ, don José	Colegio Las Palmas
SEGRELLES DEL PILAR, don José	Colegio Valenciano
SERRANO SANCRISTOBAL, don Pelayo	Colegio Vizcaíno
SOTO MONTESINOS, don Leonardo	Colegio Castellano
TOMEO PALANQUES, don Antonio	Colegio Catalán
URRESTARAZU ELORDI, don Pedro María	Colegio Vizcaíno

SEGUNDA DIVISION

ACEBAL PEZON, don Juan Senén	Colegio Asturiano
ALONSO-PEREZ SANTOS, don Carlos	Colegio Castellano
ANDRES BARRAGAN, don Angel	Colegio Guipuzcoano
BALSA RON, don José Antonio	Colegio Oeste
BOBE FRIAS, don Fernando	Colegio Aragonés
BORRAS DEL BARRIO, don Antonio	Colegio Balear
CABEZAS CANDELA, don Francisco	Colegio Castellano
CAMPILLO LLOR, don Francisco	Colegio Murciano
CARREIRA ABAD, don José Manuel	Colegio Gallego
CONGREGADO RODRIGUEZ, don Juan José	Colegio Extremeño
CRESPO AURRE, don Felipe	Colegio Catalán
FERNANDEZ LECUE, don Fernando	Colegio Vizcaíno
FERNANDO QUIROS, don José María	Colegio Andaluz
GARCIA JAIME, don Salvador	Colegio Guipuzcoano
HERENCIA JURADO, don José	Colegio Andaluz
JIMENEZ SANCHEZ, don Antonio	Colegio Murciano
JUANGO RUIZ, don Luis María	Colegio Navarro
LAMO CASTILLO, don Augusto	Colegio Castellano
LOPEZ CUADRADO, don Santiago	Colegio Catalán
LOPEZ MONTENEGRO, don Enrique	Colegio Castellano
LOPEZ SAMPER, don Manuel	Colegio Valenciano
MELERO GUAZA, don Ricardo	Colegio Castellano
MOLINA SEGOVIA, don Andrés	Colegio Catalán
OLAVARRIA GONZALEZ, don José Luis	Colegio Cántabro
PEINADO LARA, don Manuel	Colegio Andaluz
PEIRO APASTEGUI, don Ignacio	Colegio Aragonés
PEREZ QUINTA, don Ramón	Colegio Andaluz
RABADAN GONZALEZ, don Carlos	Colegio Gallego
SANCHEZ ARMINIO, don Victoriano	Colegio Cántabro
SANTOS LOPEZ, don César	Colegio Oeste
SANZ MARRON, don Vicente	Colegio Castellano
SERRANO BELENGUER, don Antonio	Colegio Valenciano
VALLE HERNANDEZ, don Manuel	Colegio Tinerfeño

MULLER, BOBBY CHARLTON Y DZAJIC

TRES GOLEADORES HABLAN DEL... GOL

Müller.

MULLER

★ ***«Cada día es mas difícil marcar»***

«La facilidad para "ver" puerta es un don especial»

CHARLTON

★ ***«El goleador tiene que ser un jugador rápido y audaz»***

DZAJIC

★ ***«Constantemente debo inventar nuevas fintas»***

«Sin embargo, siento que mi imaginación empieza a agotarse»

SIGUE el gol, que es la salsa del fútbol, brillando por su ausencia. Siguen los equipos saliendo al campo a no perder. O lo que es lo mismo, a cerrarse defendiendo su meta, renunciando a posiciones de ataque. Consecuencia de todo esto es el hecho de que cada día escasean más los buenos delanteros, los hombres que son capaces de luchar contra una maraña de defensores, a base de habilidad, regate y buen remate. Escasean y son muy cotizados.

Recientemente, el semanario soviético «Fútbol-Hockeya», con motivo de la visita a Moscú de varios ases del fútbol mundial, hizo una encuesta a tres grandes delanteros de los últimos años y, a la vez, tres grandes goleadores: Müller, Bobby Charlton y Dzajic. Las preguntas eran éstas:

1.ª ¿Cómo marca usted sus goles?

2.ª ¿Cuáles son las características de un goleador?

3.ª ¿Cuál es la parte individual y cuál la colectiva cuando se marca un gol?

4.ª ¿Sigue usted un adiestramiento especial para convertirse en goleador?

5.ª ¿Cuáles son las perspectivas que se abren frente a los delanteros?

Las respuestas fueron:

MULLER: «MAS Y MAS DIFICIL»

—Cada vez es más difícil marcar goles, pues siempre hay dos defensores enemigos tras mis pasos, que me siguen como mi sombra, con la diferencia de que mi sombra no me acosa sin cesar.

Müller, especialista en goles marcados de cerca, envidia a los delanteros que marcan de lejos, pues, en su caso, no tienen que luchar contra toda la defensa enemiga agrupada frente al portero, lo que entraña, entre otras cosas, el peligro de recibir golpes, pues los árbitros son más indulgentes con los defensores que con los goleadores. Sobre su habilidad, Müller dice:

—Por experiencia sé que es imposible que durante los noventa minutos no tenga oportunidad de intentar un gol desde cerca, sea con el pie derecho, el izquierdo o la cabeza. Creo que el gol puede, en ocasiones, ser el resultado de una acción ciento por ciento individual, mientras que es más raro que sea en el cien por cien, el resultado de una acción colectiva.

Al hablar de su entrenamiento habitual, dijo que

Bobby Charlton.

Dzajic.

éste constaba de un sistema especial muy útil y simple. Cada día se ejercita jugando de treinta a cuarenta y cinco minutos. Para esto necesita, al menos, a dos de sus compañeros: el portero y un jugador que le pase el balón. Este último intenta, según un plan establecido, o según su gusto, enviar el balón en una dirección inesperada. Müller reconoce que este sistema no es indispensable más que a un delantero que tira de cerca como él, y que se beneficia de la mínima posibilidad de enviar la pelota a la red.

—No puedo explicar cómo aprendí a aprovechar la más mínima oportunidad cerca de la meta enemiga. En mi opinión, esto no se aprende: es un don natural. ¿Las perspectivas de los goleadores? Serán exactamente lo que sea el modo de jugar de sus respectivos equipos.

BOBBY CHARLTON: «INFRANQUEABLES OBSTACULOS»

Si Müller detenta el título del máximo goleador en Méjico, Bobby ostenta dos envidiables: récord del mundo de veces seleccionado (ciento seis veces) y récord absoluto de goles marcados en el equipo nacional inglés (cuarenta y ocho tantos).

Pero Charlton afirma que cada vez es más difícil marcar goles, sobre todo, porque el número creciente de jugadores en el área la hace infranqueable. Basándose en su experiencia personal (ha jugado en todos los puestos de la delantera a excepción de extremo derecho) considera que tan sólo un juego inteligente de los delanteros puede dar el golpe mortal a la defensa enemiga. Según él, el goleador moderno debe ser un futbolista de gran categoría, tanto de cabeza como chutando, seguro de sí mismo, rápido y audaz.

Ser rápido para Charlton no sólo significa correr rápidamente; lo importante es correr con el balón entre los pies. Y, sobre todo, tener arrancada fulgurante para sorprender.

Ahora Bobby ocupa posiciones más retrasadas en el campo. Dice: «Tengo por tanto, que tirar desde atrás y esto exige gran precisión.» En el fútbol, la regla de oro de Charlton es ésta: «Nunca se es demasiado viejo para aprender, ni demasiado perfecto como para no poder mejorarse.»

DZAJIC: «CADA VEZ TENGO QUE INVENTAR NUEVAS FINTAS»

El yugoslavo Dzajic, uno de los mejores extremos del mundo, muchas veces seleccionado para los equipos de la FIFA («Resto del mundo», «Resto de Europa»), también manifiesta una dificultad creciente para marcar goles.

—Los defensores conocen mi juego y, para marcar, constantemente debo inventar nuevas fintas. Pero siento que mi imaginación comienza a agotarse.

Dzajic considera que el delantero moderno debe ser rápido, inventivo, buen técnico e inteligente, pero no un jugador que juegue poderosamente.

—En mi opinión, la época de los centrodelanteros del tipo inglés ha pasado para siempre.

Cree en la acción individual más que en la colectiva, a la hora del gol. Dice que no se le puede exigir a un jugador estar inspirado los noventa minutos. El jugador yugoslavo no sigue ningún entrenamiento especial para marcar goles. Lo único que hace es analizar siempre el comportamiento de la defensa contraria. Las perspectivas que, según Dzajic, se abren frente a los goleadores dependen más de los dirigentes y entrenadores que de los futbolistas.

—En tanto se siga practicando la defensa masiva, el público criticará a los delanteros en lugar de volverse contra los que no están en la cancha y son quienes imponen el sistema.

Carmelo DE ALTEA

(Agencia Efe)

¿QUE FUE DE ELLOS?

TABALES

MESA APARICIO

GABILONDO GERMAN MACHIN

MANIN ARENCIBIA PRUDEN CAMPOS VAZQUEZ

EL ATLETICO DE MADRID

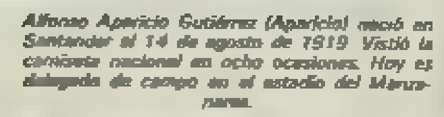
DE LOS AÑOS CUARENTA, UN EQUIPO DE FABULA

- MENOS VAZQUEZ, VIVEN TODOS LOS COMPONENTES DE AQUEL GRAN CONJUNTO
- MEDICOS, HOMBRES DE NEGOCIOS E INDUSTRIALES, TODOS SE DEFIENDEN BIEN EN LA VIDA
- UN DENOMINADOR COMUN: SU CARIÑO POR LOS COLORES ROJIBLANCOS, QUE CON TANTO EXITO DEFENDIERON

AHI los tienen, alegres y sonrientes, dispuestos a vencer al Real Oviedo y renovar el título nacional de Liga. Forman el once habitual del Atlético de Aviación, que ya se había proclamado campeón en la anterior temporada (1939-40) y ahora, en el momento de posar para los fotógrafos en este primer domingo del mes de marzo de 1941, se muestran optimistas, porque, hora y media después, darán una vuelta de honor al campo de Vallecas. Son campeones legítimos, exhibieron el mejor fútbol de los años 40 y 41. Con ellos, a su lado, se encuentra el entrenador, un «míster» de apellido mundialmente famoso, pero ahora los chicos le llaman don Ricardo. Para ellos y para toda la afición española, Zamora es ya un nombre en la leyenda.

En total son doce hombres. Un equipo rojiblanco que marcó una etapa triunfal y dejó a los seguidores atléticos un imborrable recuerdo por su fútbol rápido, de fino trenzado y eficacia de cara al marco. Setenta tantos marcados en veinti-

Ricardo Zamora recibe en nuestra casa, de manos de don Luis Montiel, el As de Oro que «As» le otorgó en febrero de este año, premiando así toda una vida dedicada al fútbol. Zamora, en la actualidad, asume las relaciones públicas del club en que comenzó su fantástica y extraordinaria vida deportiva: Español de Barcelona.



Alfonso Aparicio Gutiérrez (Aparicio) nació en Santander el 14 de agosto de 1919. Vistió la camiseta nacional en ocho ocasiones. Hoy es delegado de campo en el estadio del Manzanares.

José Mesa Suárez (Pepe Mesa) nació en Las Palmas de Gran Canaria el año 1916. Jugó en el Atlético de Madrid y Celta de Vigo. Actualmente reside en Marbella, donde es propietario de una elegante «boîte». Por sus condiciones humanas y su simpatía, Mesa goza de gran prestigio en la hermosa ciudad turística malagueña.

Ramón Gabilondo Alberdi (Gabilondo) nació en Eibar (Guipúzcoa) el 15 de marzo de 1913. Doctor en Medicina. En la Clínica de la Mutualidad de Futbolistas Españoles, de la calle Alberto Aguilera, ejerce su profesión, al mismo tiempo que presta su desinteresada colaboración a los jóvenes futbolistas. Gabilondo jugó cinco encuentros internacionales. Comenzó sus estudios en Valladolid y a jugar al fútbol en el Real Valladolid, y terminó la carrera de Medicina en Madrid. Dejó el fútbol perteneciendo al Atlético de Madrid. Hoy es asiduo espectador en cualquier campo de fútbol madrileño.

Germán Gómez Gómez (Germán) nació en Santander en 1918. Fue internacional en seis ocasiones. Propietario de una tienda de artículos deportivos en la madrileña calle de Cea Bermúdez. Germán continúa sonriendo mientras tenga un balón entre las manos. Próximo al palco presidencial del Manzanares, presencia en compañía de su esposa, todos los domingos que hay partido, las evoluciones de su Atlético de Madrid.

dos partidos de Liga es una cifra bastante elocuente para hablar por sí sola.

Hace treinta años, este equipo abarrotaba los campos de fútbol de España. El público acudía a los estadios a presenciar y admirar las portentosas paradas del guardameta Tabeas, la contundencia en los despejes de Mesa y Aparicio, la compenetración por el centro del terreno de Germán con Gabilondo y Machín, la diabólica velocidad de Marín, la gran técnica de Arencibia, la facilidad rematadora de Pruden, máximo goleador de la temporada con treinta tantos en su haber, la zancada y los certeros e impresionantes remates de cabeza de Paco Campos, y aquellas espectaculares internadas de Juanito Vázquez. En realidad formaban un conjunto de fábula.

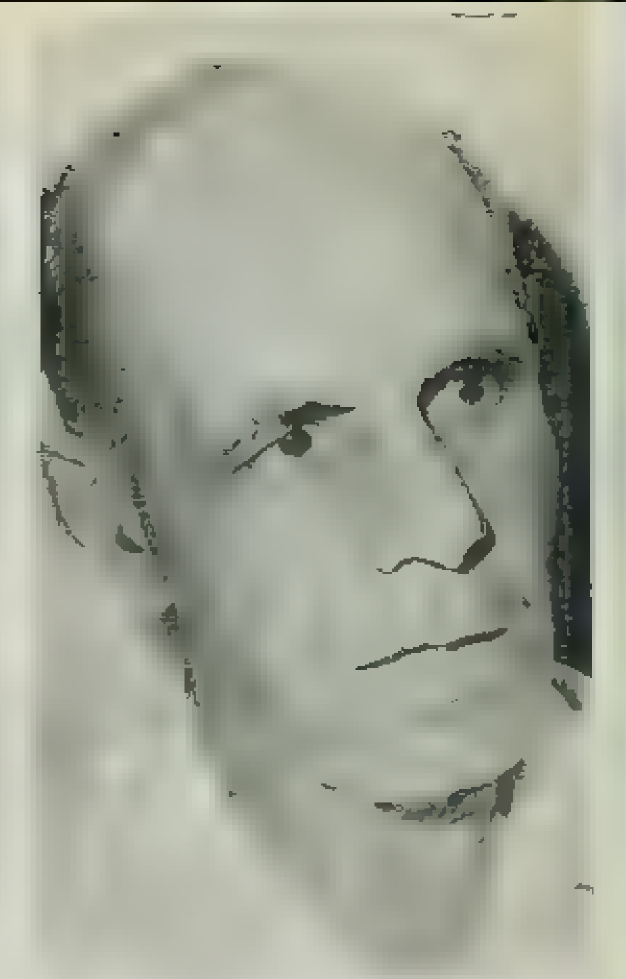
Decíamos que en la foto están doce hombres. A once de ellos los hemos visitado ahora y desgraciadamente no hemos podido hacerlo con uno. Es precisamente el último de la lista, el que hoy llevaría el número once a la espalda. Se llamaba Juan Vázquez Terreiro y había vestido la camiseta nacional. Con las alas que dan escolta al escudo del Club Atlético de Madrid en su camiseta emprendió un vuelo muy alto. El que lleva a la eternidad. Vázquez murió hace doce años.

OTROS TIEMPOS

Sí, eran otros tiempos. Madrid contaba solamente con cuatro semáforos —los cuatro enclavados en la Red de San Luis— y se acercaba al millón de habitantes. En aquel difícil año de 1941 en que Europa era una hoguera, los españoles disfrutábamos ya de la paz de hoy. Cuando estos hombres subían por la avenida de la Albufera camino del campo de Vallecas, los clientes de las tabernas salían de ellas a saludarlos: eran sus amigos, sus ídolos en el terreno de juego y, una vez acabado el partido, al regreso se bebían un «chato» en franca y alegre camaradería. Compartían juntos el triunfo que habían logrado momentos antes, en la tarde dominguera madrileña. Y a continuación, la despedida, porque había una cita con la esposa o la novia para irse a un cine de la Gran Vía, mientras que los solteros y sin compromiso acudían a una sala de fiestas muy de moda, de la que por Madrid se decía que una chica de Barcelona, llamada Rina Celi, cantaba muy bien por «un micrófono» algo que se refería a un «Claro de Luna». Y muchos aficionados que habían visto el partido narraban las jugadas decisivas a otros que no lo

Francisco Machín (Machín) nació el año 1917 en Las Palmas de Gran Canaria. Vistió la camiseta nacional en Mestalla, contra Suiza. En el vestíbulo principal del Ministerio de la Vivienda, Machín recibe, atiende y distribuye a los visitantes que van a despachar asuntos propios del Ministerio. Cuando concluye la jornada, su figura erguida se la contempla por la madrileña calle de Narváez. A la altura del número 66 se detiene unos instantes, charla con Molowny, Narro y Tacoronte. Se gastan bromas sobre el fútbol. Sigue manteniendo el espíritu juvenil. Es el de siempre... Una gran persona.

Aníbal Cabanzón Martínez (Manín) nació en Santander el año 1915. Jugó en el Racing de Santander y, en 1943, se retiró del fútbol a causa de una lesión fortuita, producida en un choque con el defensa madridista Arzanegui. Director y propietario de una fábrica de pinturas, Pinturas Cabán, Manín retorna esta temporada a los campos de fútbol, tras haber estado doce años sin asistir a un partido. Ha escuchado la llamada de su Atlético y es ahora un socio más de la corporación 50.000 socios. Por el nuevo Madrid de la plaza de Castilla pasa rápida su figura nerviosa e inquieta. El mismo temperamento que le llevó al éxito en los estadios y en el mundo de los negocios.



Francisco Arencibia Martín (Arencibia) nació en Alquizar (Cuba), el 28 de diciembre de 1912. Internacional en Berlín, el día que España y Alemania empataron a un tanto. Jugador central, que poseía una excepcional técnica, Arencibia reside hoy en Santa Cruz de Tenerife, a cuyo aeropuerto acude diariamente a colaborar en la protección del vuelo de los aviones.

Prudencio Sánchez Hernández (Pruden) nació en Salamanca el año 1919. Doctor en Medicina, jugó en el Salamanca, Atlético de Madrid y, en 1944, pasó a formar parte de la plantilla del Real Madrid. Al dejar el fútbol activo, Pruden continuó ejerciendo en el cuadro médico del equipo madridista, al propio tiempo que lo hace, en los días de partido, como delegado de campo en el estadio Bernabéu.

Francisco Campos Salamanca (Campos) nació en Las Palmas de Gran Canaria, el 8 de marzo de 1915. Seis veces internacional. Jugó también en el Real Gijón, en las temporadas 1950-51 y 1951-52, habiendo ejercido el cargo de entrenador en este club asturiano y en el Salamanca, entre otros varios. Ahora alterna las enseñanzas futbolísticas con la regencia de dos bares próximos a la glorieta de Atocha. Sí, en los terrenos de juego Campos dejó constancia de su carácter agradable y de unas extraordinarias condiciones deportivas. Hoy, con su sencillez y amabilidad, hace que los clientes pasen con él un rato agradable hablando, naturalmente, de fútbol.

Juan Vázquez Terreiro (d. e. p.)

presenciaron, y ahora esperaban en la calle de la Reina a que un empleado del diario deportivo «Gol» colocara en un cartelón los tantos que se habían logrado aquella misma tarde en toda España. Uno recuerda con verdadera simpatía la enorme importancia que adquiría en aquellos instantes aquel funcionario, encaramado en lo alto de la escalera portátil cuando se disponía a colocar la tablilla de los tantos del club madrileño que había actuado fuera. También en esa primavera, un diestro de Córdoba anunciaba que torearía en Madrid por veinte mil duros. La agilidad mental ciudadana del país cubicó rápidamente «Diez corridas, un millón. ¡Qué barbaridad!» Y un jueves, El Monstruo, como el Atlético los domingos, inició el paseíllo en el ruedo de Las Ventas con un lleno hasta el palo de la bandera, y otros varios millares de aficionados, cerca de la plaza, aguardando impacientes, lo mismo que los del fútbol en «Gol», el resultado de la corrida. Entonces, por Lavapiés y Vallecas, se tenía un concepto erróneo del turista. Creían que éste era el hijo de un vecino que no daba golpe.

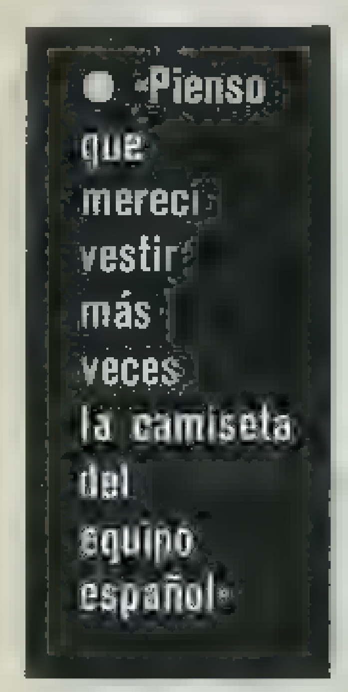
¿Qué hacen ahora estos hombres? Los viejos aficionados madrileños, los que acuden al Manzanares y al Bernabéu los días de partido, ven a dos de ellos. Están acomodados en la banda, a orilla del terreno de juego. En alguna ocasión son requeridos por el árbitro y acompañan hasta los vestuarios a un jugador aconsejándole, levantándole la moral, igual da que pertenezca a su club que al del equipo visitante. En ese breve y desagradable paseo por la banda, ellos comprenden y recuerdan también el ardor que en sus tiempos pusieron en la lucha. Llevan el fútbol en las venas. Nos estamos refiriendo a Pruden y Aparicio, los delegados de campo. En un mercado de Sevilla, Tabales defiende el negocio que fundaran sus padres con el mismo entusiasmo que lo hacía bajo los palos de la meta atlética, y en Marbella Pepe Mesa recibe a los clientes en la «boîte» de su propiedad con idéntica alegría que abrazaba a un compañero que acababa de marcar un tanto.

De cuando en cuando se acercan a Barquillo, 22. Charlan de aquellos tiempos, recuerdan anécdotas y reciben palmadas cariñosas en la espalda. Saben que están en su casa. En la casa del Atlético de Madrid.

V. M.

MARCIAL:

«EN LA SELECCION NACIONAL NO HE TENIDO SUERTE»



● «Pienso que merecí vestir más veces la camiseta del equipo español»

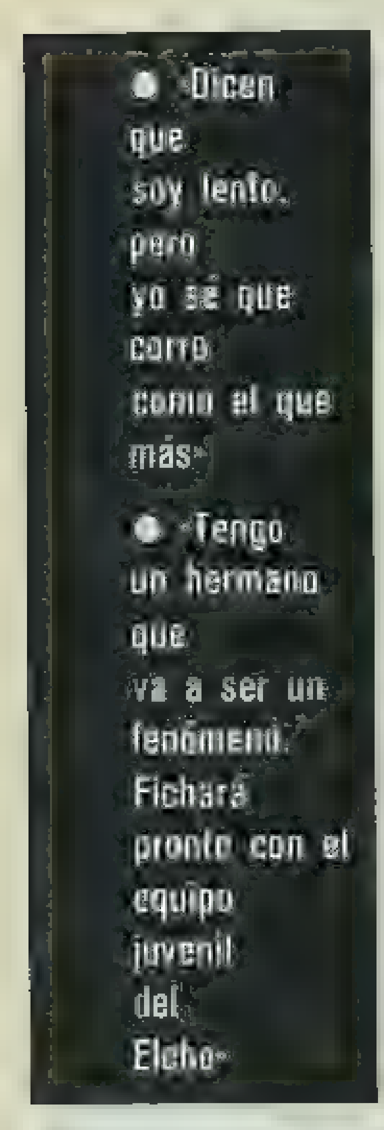
LA temporada 1970-71 fue una temporada competida, cargada de emoción. La Liga se nos escapó por un punto. O, si quieren, a falta de un gol estuvimos para lograrla. La Copa fue nuestra. Necesitábamos, de verdad, un título este año. Lo necesitábamos y nos lo hemos merecido. Yo no estuve prácticamente presente en la final de Copa. Como todos saben, me lesioné a poco de comenzar el encuentro. Quien estuvo presente fue el equipo, el conjunto. Yo, en el Barcelona, soy uno más. Me alegro de las victorias también cuando no juego, aunque a todos nos gusta formar en la alineación de cada partido.

MI MEJOR AÑO

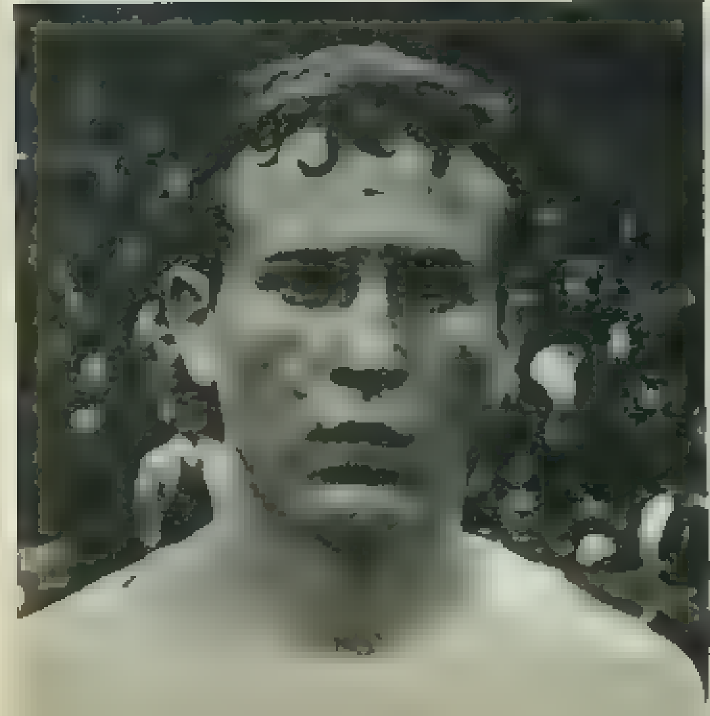
En resumen, diría que éste ha sido el año más completo de mi carrera deportiva. El año en que más rendí. Estoy contento. Aunque no es todo: pienso que puedo hacer mucho más. Cuando llegué a Barcelona no tuve mucha suerte. Tardé en jugar. No acababa de ponerme a punto. Recuerdo incluso que cuando marqué el primer gol, jugando en el Barcelona, algún periódico tituló así: «Un gol que vale... tantos millones.» Se referían a lo que el club pagó por mi ficha. Sucede que hay personas que

Marcial acaricia la bandera del Barcelona con su mano derecha, y con la izquierda sostiene una camiseta azulgrana

«LA TEMPORADA PASADA FUE LA QUE MAS RENDI, AUNQUE PIENSO IR TODAVIA A MAS»



Marcial, centrocampista y organizador



Marcial, vistiendo la camiseta del Elche, su primer equipo

tienen suerte, incluso a la hora de los fallos o los momentos bajos; a otras, por el contrario, no se les perdona nada. En este último grupo pienso que es en el que yo me encuentro. ¡Qué le vamos a hacer! Habrá que tener paciencia. Yo estoy convencido que triunferé a pesar de los pesares y a poco que me acompañe la suerte.

YO CORRO COMO EL QUE MAS

A Marcial se le acusa de no luchar, de no entregarse, de no correr. Y yo, Marcial, pienso sinceramente que eso no es cierto. Puedo demostrar que corro como el que más de mi equipo y tanto como el que más de cualquier otro equipo. Co[m]o lo necesario aunque sin hacer [es]fuerzos inútiles dosifi[cándo]me. Al jugar en el centro del campo tengo que entregarme más que nadie. El hombre que está en el centro es el que más corre. Otra cosa es que dé la impresión de que corro poco. Pero ya se sabe que las apariencias engañan. Y el modo de correr, también.

Quienes creen, asimismo, que yo soy tranquilo, también se equivocan. Yo soy una persona nerviosa, que se emociona, que se preocupa por todo lo que pasa en el campo. Y lo mismo me sucede en mi vida fuera del terreno de juego. Quienes me conocen lo pueden decir. Esa imagen que se ha presentado de un Marcial que ni le va ni le viene lo que pasa en el campo, es totalmente inexacta y falsa. Espero que desaparezca pronto.

ASI ME HICE FUTBOLISTA

Como futbolista, comencé en Elche. El fútbol había sido siempre mi ilusión. Y lo sigue siendo. Desde pequeño ya soñaba con ser futbolista profesional. A mis padres les agradó siempre la idea. En un principio, jugaba de extremo izquierdo, puesto en el que he venido alineándome en el Barcelona, aunque, en realidad, juego en el centro. Fue en el Elche donde empecé a triunfar. Todos conocen después mi paso por el Español, donde estuve tres temporadas. Al descender el equipo a Segunda, yo fiché por el Barcelona, y en él estoy. Muy contento, por otra parte. Pero quiero aclarar que no hubiera tenido inconveniente en jugar en Segunda con el Español, ante todo soy un profesional y juego donde sea necesario. Y lo hubiera hecho con la misma ilusión que lo hago en Primera.

Como futbolista, soy también consciente de que nuestra vida termina pronto. Después tiene que arreglárseles cada uno a su aire. Por eso es importante ahorrar. A nosotros suelen colgamos el sambenito de que ganamos mucho dinero. Lo ganan algunos, no todos. Y al final, todos tienen que retirarse más o menos a la misma edad.

Yo, por ejemplo, he dejado mis estudios por jugar al fútbol. Muchos compaginan ambas cosas. Pero son los menos, porque el fútbol ocupa todo el tiempo con concentraciones, viajes, etc. Yo hice bachillerato superior y estaba en plan de empezar aparejador peio, como digo, lo he dejado

Así domina el balón el «cerebro» del Barcelona.

[redacted]
LA LUNA DE MIEL

Cuando escribo estas líneas me encuentro ya disfrutando de mis vacaciones. Unas vacaciones que son... mi luna de miel. Sí, acabo de casarme. Exactamente el 7 de julio, en Elche, contraje matrimonio con María del Pilar Serrano Bru. Yo tengo actualmente veinticuatro años, ella, veinte. Fuimos novios durante seis años. Yo estaba comenzando —era juvenil— cuando nos conocimos. Pilar es de Elche. Le gusta el fútbol... aunque no mucho. Pensamos vivir en Barcelona, al menos mientras yo siga en el equipo de la Ciudad Condal. Ya tenemos el piso preparado. Lo estrenaremos... cuando terminen mis vacaciones en el club. Este año nos vienen a todos muy bien, toda vez que la temporada ha sido bastante dura. La que viene —con la ampliación de la Liga— lo será aún más.

QUIERO CONOCER EL PUEBLO DONDE NACI

Como todos saben, yo nací en Asturias. Mi padre era guardia civil (hoy ya está retirado) y tenía allí su destino. Nací exactamente en Bárcena de Quirós. Pero, a poco de cumplir los dos años, trasladaron a mi padre. Por lo tanto puedo decir que no conozco el pueblo donde nací.

UN HERMANO
[redacted]

En mi familia no había tradición deportista. Somos cuatro hermanos: dos más pequeños que yo, y una hermana mayor. Uno de ellos, Andrés, juega al fútbol. Tiene solamente quince años. Yo pienso que va a ser un fenómeno. Lo digo en serio. Y creo que el tiempo me va a dar la razón. Creo que va a fichar pronto por el Elche juvenil.

MIS AFICIONES

Entre mis deportes favoritos —aparte del fútbol— enumeraré el tenis. Me gustaría dedicarme a él. Pero, siendo futbolista, es prácticamente imposible.

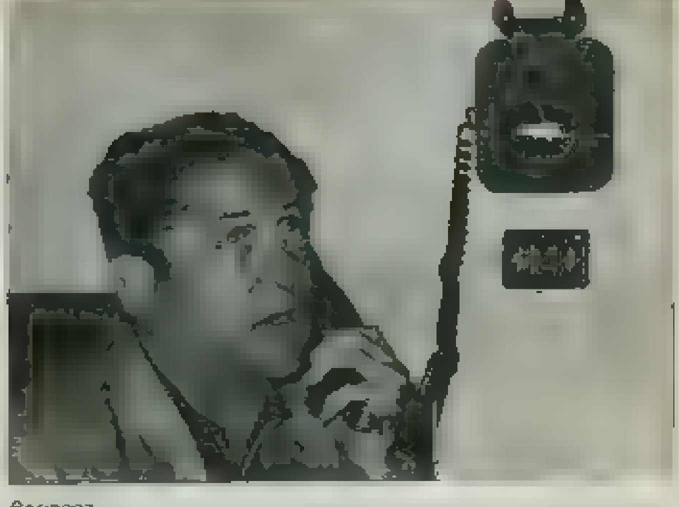
Me gusta la música. Sobre todo, la sudamericana. En general prefiero la música melódica a la rítmica. También me gusta bailar, aunque no mucho. No es mi vicio, tampoco me apasiona demasiado. Suelo ver la televisión. Mis preferencias las tienen los telediarios. Y sobre todo, el programa «Estudio abierto»: me parece un programa muy completo, ágil y bien llevado. Mis felicitaciones a Iñigo.

También me gustan los toros. Para mí los toreros que más me dicen actualmente son: Paco Camino, El Cordobés y Manzanares.

Y nada más. Que la próxima temporada futbolística nos coja a todos en buena forma para poder ofrecer a los aficionados fútbol del bueno. Yo intentaré superar mis actuaciones de la pasada. Espero conseguirlo, porque creo que me falta mucho aún por andar en mi carrera como futbolista. Y me esforzaré en demostrar que, aunque parezca que no corro, sí corro como el que más.

LOS cotilleos

de **NIVARDO PINA**



Barinaga.

● Estamos ya en la última semana del fútbol agosteño. Celebrados algunos —bastantes— de los torneos internacionales amistosos de la pretemporada, con suerte varia —en el doble sentido deportivo y económico—, se ha entrado en lo que pudiéramos llamar, a imitación de las ferias taurinas del norte de España, en la «semana grande». Cuando se publiquen estas líneas se habrá disputado el Colombino, hoy primera jornada del Gamper y mañana ídem de ídem del Villa de Bilbao para cerrar la serie con broche brillante, como todos los años, con el Carranza. Quizá las notas más destacadas de lo hasta ahora sucedido sean las derrotas de los dos actuales campeones de nuestro fútbol, el Barcelona y el Valencia. Aquél, en Palma, y en el Costa del Sol éste, a manos —«a pies» sería mejor decir— del Bandera Roja, de Sofía, y del Estrella —no menos— Roja, de Belgrado, respectivamente. Los azulgranas quedaron segundos del torneo balear y los «ches», cuartos, al haber perdido también frente al Panathinaikos de Puskas. No ha sido, pues, muy airoso siquiera el debut de los de Mestalla en la temporada. Claro está que a la hora de la verdad estas derrotas de hoy pueden trocarse en éxitos mañana Y esto es lo que importa.

«ELLOS» SIGUEN LLEGANDO

● Nos referimos, naturalmente, a los importados «procedentes del exterior», o como quiera llamárseles. Sean españoles de nacimiento directo o hijos de españoles, lo cierto es que el caso es para preocupar si no a la Federación ni a los clubs —que más vale tener dónde elegir y a precios «de verano»—, por lo menos sí a los mismos jugadores de por aquí. No nos extrañaría nada que de seguir así las cosas, se oiga pronto por los campos de fútbol al conocido grito de «¡Sálvese quien pueda!», o que se pida a la FIFA que, puesto que la América futbolística invade nuestros terrenos, se permita la organización de una auténtica invasión de la España futbolística por Argentina y Paraguay, auténticos viveros de desconocidos jugadores nuestros que, por obra y gracia de los Guijarro, Obiol, Bogossián... y demás importadores, sienten de pronto un gran amor por la madre patria...

EL FUTBOL HACIA LA IZQUIERDA

● No, nada de política. La izquierda a que nos referimos es el ala de ataque del fútbol. Recordamos que hasta hace poco nos dio por defensas. Fueron muchos los zagueros que reforzaron nuestros equipos con los importados de dicha línea. Ahora —esta temporada— toca a extremos izquierdos. Naturalmente, que ello es consecuencia de la crisis de jugadores que de tal puesto viene observándose en nuestro fútbol. De eso, algo podría decirnos el mismo Kubala, que se ve negro, con su farolillo a cuestas como nuevo Diógenes moderno, buscando «su hombre». No hay que ir muy lejos de la Cibeles para confirmar cuanto decimos. Madrid y Atlético —o Atlético y Madrid, que aquí sí que encaja la conocida frase— han estado, y siguen estando, sin «once» oficial, ni propio ni extraño. ¿Será Anzarda el blanco? ¿Lo será Becerra el blanquirrojo? Bueno, pues les diré una primicia: si alguno de ellos no pudiera ser..., por lo que fuere, que a nosotros no nos gusta meternos en líos..., ya hay otro americanito esperando aviso de embarque allá en Buenos Aires. Se trata de Morelli, español por los cuatro costados, del Racing bonaerense y «pareja de ala» —como dicen por allá— de Adorno, ya en acción en el Valencia.

BARINAGA SEGUIRA EN MARRUECOS

● En la galería de Chamartín nos detiene, para saludarnos, Sabino Barinaga. El entrenador del FAR marroquí volvía al día siguiente a su puesto terminadas unas breves vacaciones, dispuesto a reanudar la preparación de sus jugadores, pues el domingo próximo se juega la final de la Copa Real, suspendida en su fecha, y después se vuelve a la Copa del Mundo. Sabino Barinaga, buen catador de futbolistas, porque el que fue sigue sabiendo, nos habló con elogio de García Remón y de Aguilar: «El portero es, y el extremo va a ser. Allá para Navidades me lo dirás.» Y, la verdad, Barinaga es hombre de contadas equivocaciones.

LA SOLUCION PARA EL PRESIDENTE

● Verdaderamente, el «oficio» de presidente de club no es muy envidiado que digamos..., si no es —en la mayoría de los casos— por su fortuna particular, que es la más de las veces la razón de ser elegido para el puesto. Es indudable que todos ellos llegan animados de los mejores deseos de colaborar en el logro de los mayores éxitos deportivos del equipo. Lo malo es cuando éstos no llegan..., o incluso cuando, aun llegados, han costado lo suyo; en muchas ocasiones a costa de la cuenta corriente del señor presidente. En estos casos, a la hora de hacer balance de actuaciones deportivas y económicas, ante el déficit de éstas, el presidente busca rápidamente «su» solución, que, naturalmente, encuentra a costa de aquéllas: se traspasa al mejor jugador del equipo y el primer dinero que se cobra, para el señor presidente. Recientemente hemos tenido un ejemplo práctico... por cuatro millones de pesetas, la mitad justa de lo que el club comprador ha pagado al club vendedor.

[illegible]
POCAS, PERO LAS HAY

● Se cerró el plazo para el rechace de árbitros por los clubs ante la próxima temporada. Y ha habido recusaciones. Pocas, pero las ha habido. La verdad es que, ante la nueva fórmula que va a ponerse en acción, creíamos que iban a ser menos. Hasta, si se nos permite, podríamos decir que esperábamos no hubiera ninguna. Como se dice allá por los primeros de cada enero: «Año nuevo, vida nueva.» Parece, sin embargo, que en algunos clubs hay cosas que no se olvidan: «Fulánez nos robó aquel encuentro», «Menganez no silbó el penalty que nos pudo dar la victoria» «Zutano expulsó a Pepito»... A eso nosotros le llamamos mala memoria. Sí, señores, mala memoria, porque no recuerdan que otros Fulánez, Menganez y Zutánez les favorecieron a ellos en la misma medida. Claro está, que estos colegiados obraron, cuando así actuaron con «toda justicia». Esa «justicia» que tenemos para andar por casa..., o por las ajenas, pero a nuestro favor.

Isidro

EL HOMENAJE A ISIDRO

● El viernes, la Creu Alta va a ser escenario de un homenaje a un jugador de fútbol. Dichas así las cosas, la verdad es que no dice nada o dice muy poco, si dice algo. Pero si se trata de Isidro la cosa «cambea», y bastante. Porque Isidro puede ser presentado como un jugador ejemplar, un jugador que lo ha dado todo, entregándose plenamente, lo mismo en sus comienzos que ahora que ya había anunciado su retirada; igual en los partidos grandes que en los amistosos *sin importancia*, incluso en los simples entrenamientos. Sí, todo un ejemplo. Isidro, que nació al fútbol casi en el Betis y se consagró en el Madrid, es catalán. Cinco años bético, otros tantos madridista y seis vallesano es una marca sobresaliente. Llegó a Chamartín cuando el Real había perdido su fuerza europea, pero aún estuvo en Amsterdam y Viena poniendo toda su alma por recuperarla. No pudo ser. Isidro fue campeón de España varias veces. Deja un recuerdo de buen deportista. Ese es el hombre al que va a rendirse el viernes merecido homenaje en Sabadell. Vaya desde aquí, nuestra adhesión.

ROSELLO SEGUIRA EN EL RAYO

● El I Torneo de Vallecas, si ha respondido al deseo de Pedro Roiz y compañía (léase directiva rayista) en el orden deportivo, no ha tenido, al parecer resultado en la parte económica. Vallecas, la afición vallecana, siempre al lado de su equipo, esta vez no ha estado en su sitio. *Por lo menos*, una mayoría de ella, y más concretamente la afición de tribuna. Una pena, porque esta primera edición estaba dispuesta fuera el lanzamiento hacia el campo internacional del Rayo. Claro está que sabemos que no se desistirá del segundo trofeo y de cuantos les sucedan, llegando hasta el cuadrangular en el próximo verano. Bien, pues fue en el descanso del primer encuentro del programa (Rayo-Boavista) cuando se nos dio la noticia. Roselló volverá a Vallecas. Es más, quizá esté ya en Vallecas. Quien así nos habló añadía que «Roselló, o del Barcelona o del Rayo...», según una cláusula del contrato entre ambos clubs.

UN AMISTOSO QUE [illegible]...

● Fue el comienzo de la temporada en Chamartín. La afición madrileña tenía hambre y acudió ante el «menú» que se le ofreció. Los graderíos estuvieron bastante animados —unos 60.000 espectadores suponen un lleno en tiempos normales, sin veraneantes ausentes—, y no menos animada estuvo antes la taquilla, en la que ingresaron 1.800.000 pesetas, lo que es bastante si, además, tenemos en cuenta los socios, por una parte, y los precios bajos, por otra. Total, que se nos dice que en el Madrid se piensa un poco más aun en lo que ya se escribió aquí hace unas semanas: la organización del Trofeo del Oso y el Madroño para el agosto del 72. Un torneo veraniego más, ¡qué importa al mundo!... Por nuestra parte, vaya un voto a favor de su celebración.

Becerra

EL «MISTERI»... DEL ELCHE

DESPUES DE INGRESAR MAS DE CINCUENTA MILLONES DE PESETAS EN MATERIA DE TRASPASOS

●

HA PERDIDO A SUS MEJORES JUGADORES (MARCIAL, LICO, BALLESTER Y ASENSI), LA CATEGORIA EN PRIMERA DIVISION Y TIENE UN DEFICIT DE TRECE MILLONES

Puede decirse que con Cayetano Ré se abrió el «melón» ilicitano de los traspasos

SU PRESIDENTE, MARTIMEZ VALERO, ACLARA:

- **«La directiva anterior lo hizo mal, francamente mal»**
- **«Abandonó el cuidado a la cantera local y fichó jugadores que están ya de vuelta»**

Por SERGIO PEREZ TORRES

El presidente del Elche explica a nuestro compañero las causas de la actual situación del club de la ciudad de las palmeras.

ELCHE acaba de celebrar con su tradicional esplendor las fiestas patronales, entre las que destaca el «Misteri», ese maravilloso auto sacramental cuya fama ha traspasado nuestras fronteras.

Pero en la ciudad de las palmeras se ha producido otro «misteri» (con minúscula) de carácter futbolístico. Es el «misteri» del Elche, equipo que después de doce temporadas consecutivas en Primera División y de haber sido subcampeón de Copa en 1970, esta temporada, que ya quedó atrás, perdió no sólo esa categoría, sino también a varios de sus más destacados jugadores y, lo que es más misterioso aún, cerró

el ejercicio económico con un fuerte déficit. ¿Qué ha ocurrido en tan poco tiempo para que se dé tal cúmulo de adversidades?

Durante nuestra habitual estancia veraniega en Torrevieja hemos sentido la tentación de tratar de descorrer el velo que envuelve a este «misterio». Y para ello nos hemos puesto en contacto con un gran amigo, vinculado por muchas razones a Elche, además de ser también un buen amigo del presidente del club ilicitano. Tras exponerle nuestro deseo de mantener una entrevista con Manuel Martínez Valero, poco después quedábamos citados en un acreditado restaurante de Santa Pola —donde el señor Martínez Valero tiene su residencia estival— para charlar con toda tranquilidad y, de paso —todo hay que decirlo—, degustar una suculenta mariscada. No estuvimos solos. Con nuestro común amigo Sinforoso Grau acudieron también a la reunión Salvador Sansano y Jaime Sánchez, que han desempeñado cargos en la directiva del Elche, y como invitado de honor, Enrique Herreros, director de la sucursal del Banco de Vizcaya en la ciudad ilicitana. Se da la circunstancia de que los señores Grau y Sánchez estaban propuestos por el señor Martínez Valero para formar parte de la directiva, pero ambos declinaron el ofrecimiento.

PRIMERA ETAPA

Y ya sentados en torno a la mesa, iniciamos la charla con el presidente:

—Para empezar, quiero que me diga usted, señor Martínez Valero, si antes de ascender a Primera ejerció alguna función directiva en el club.

—Sí, fui directivo cuando el Elche militaba en Tercera División, y después ya no volví a serlo hasta que el equipo actuaba ya en la División de Honor, ocupando el cargo de vicepresidente en la Junta presidida por José Esquitino. Estuve dos años, y al tercero me quedé como presidente.

—¿Tuvo problemas en su primera época de presidente?

—Prácticamente fue una etapa fácil. El equipo quedó por la mitad de la tabla y se ganaron casi todos los partidos en Altabix. Por cierto que cuando se logró el ascenso, nadie creía que se podría mantener en la máxima categoría nacional. Sin embargo, se mantuvo, se fomentó la cantera local y salieron muchos y buenos jugadores. Entonces, cuando había esos buenos jugadores, algunos vieron que era un negocio traspasarlos; surgieron las envidias, que alcanzaron su punto culminante cuando contraté a Di Stéfano como entrenador. Por eso, debido a ciertas intrigas, decidí dimitir.

—Pero usted ha vuelto a insistir por dos veces seguidas en estas últimas temporadas. En la primera fue derrotado y ahora salió triunfante. ¿Acaso su decisión tiene algo que ver con sus negocios?

—En absoluto. Se da la circunstancia de que en Elche no vendo nada (es fabricante de calzados), y casi toda mi producción la envío al extranjero. Por tanto, el cargo no me puede servir para medrar en mis negocios.

—¿Por qué fue derrotado en 1970?

—Se marchó Esquitino. Y los amigos, los buenos amigos, insistieron para que me presentara. Y lo hice creyendo que iba a ser la única candidatura, que estaba formada por los mismos hombres de la de ahora, con la única diferencia de que en aquélla figuraban Sinforoso Grau, como vicepresidente, y Jaime Sánchez, que esta vez han declinado la invitación. El caso es que a última hora se presentó otra candidatura y... ganó.

—Pero usted ha insistido este año...

—Me decían que era lo mejor que podía hacer, aunque tal vez luego resulte lo peor. Pero la verdad es que la directiva saliente había quedado mal, francamente mal.

UNA MALA ADMINISTRACION

Hablamos de otras cosas para luego centrar la charla en el punto vital:

—¿Cómo puede explicarse que un equipo que ha ingresado tantos millones en traspasos, además de quedarse sin esos buenos jugadores, ha perdido su puesto en Primera División, y tiene actualmente un elevado déficit?

—El déficit actual es de doce a trece millones de pesetas. Y tal situación se debe a que se han confeccionado unos presupuestos, ya de por sí muy altos, y aun así, han sido sobrepasados en gran proporción. Se abandonó el cuidado a la cantera local y, en cambio, se han traído jugadores que, como suele decirse, están ya de vuelta, es decir, los que buscan el último fichaje de su vida deportiva con un rendimiento mínimo en el campo.

—En definitiva, ha habido una mala política.

—Las cosas acaban mal cuando no se han estudiado a fondo desde un principio. El Elche tiene que fichar jugadores jóvenes, que tengan ilusión por ser algo, y no futbolistas ya pasados. Ha habido, en resumen, una mala administración. El Elche ha rebasado las taquillas de temporadas anteriores, pero al mismo tiempo ha superado con creces los gastos.

—¿No ha sido el Ilicitano

El señor Martínez Valero insiste:

- «Otra causa: el costoso mantenimiento del Ilicitano»
- «Di Stéfano no fracasó. Lo que deseaban algunos era mi dimisión, y pusieron como pretexto los reveses sufridos por el equipo»

Otro momento de la entrevista. El señor Martínez Valero habla del pasado y del futuro del equipo ilicitano, mientras el señor Grau —a la izquierda y con su sempiterno puro— presta especial atención.

También Lico emigró a tierras catalanas, mediante un traspaso que causó sensación.

otra causa de la actual situación económica?

Desde luego. Siendo un equipo filial, no le ha dado al Elche ningún buen jugador en estos últimos años, y, en cambio, tiene un déficit de seis o siete millones de pesetas. Si en esas condiciones tiene que existir más vale que desaparezca. Debe mantener una plantilla de jugadores que no pasen de los veintidós años, porque si a esa edad no se tiene la suficiente clase, ya no es posible que pueda pasar algún día al Elche.

¿Hubo también derroche de pesetas en materia de entrenadores, con esos cambios continuos que se han producido en la última temporada?

Mi punto de vista es que en esta materia de entrenadores, nunca me ha dolido gastar dinero, siempre que sean buenos. Considero que es fundamental un buen preparador sobre todo, si tiene que trabajar con gente joven.

LOS TRASPASOS Y DI STÉFANO

Vayamos con los traspasos importantes. ¿Cuánto dinero le han reportado al Elche estas operaciones?

Muchos millones. Por Re pagaron seis millones; por Cardona, dos; por Marcial, diez millones y medio; a estas cantidades hay que añadir las recibidas por los traspasos de Lico y Ballester, así como de otros jugadores que pudiéramos denominar de la «pedrea», que se pueden calcular en más de veinte millones, y, por último, los trece millones y dos jugadores, ingresados por el traspaso de Asensi.

Es decir, que, si Pitágoras no miente, son más de cincuenta millones de pesetas los que han ingresado por el concepto de traspasos en las arcas del Elche y... que se han gastado e incluso sobrepasado, como se desprende de su actual déficit.

Aclarado este importantísimo punto, volvemos a hablar de Di Stéfano.

¿Cree usted que Alfredo fracasó en el Elche?

En absoluto. Debido a las lesiones de cuatro o cinco jugadores clave y a la corta plantilla, el equipo sufrió dos o tres reveses, y empezaron a presionarme para que prescindiera de él. Luego se demostró que lo que deseaban era mi dimisión. Por eso, me fui. Buena prueba de que «los tiros» no iban contra Di Stéfano es que, una vez dimitido yo, le dijeron a él que podía quedarse; pero el hombre cumplió su palabra de que si yo salía, él también se marchaba.

LOS INTRIGANTES

—Por lo visto, tiene usted muchos enemigos.

No lo crea. En el Elche todos formamos una familia armoniosa, todos miramos por el bien del club, aunque ello no quiera decir que no haya media docena de personas que son, a veces, las que llevan a cabo maniobras para hacerse cargo del club. Hay quien me tacha de «intruso» porque soy murciano, y olvida, al parecer, que resido aquí, en Elche, desde hace cuarenta y tantos años.

Entre esa media docena de personas, ¿se encuentra por casualidad, el señor Esquitino?

Personalmente, no tengo nada contra él ni contra nadie.

—¿Cree usted que, de haber sido presidente en la última temporada, el equipo se hubiera salvado del descenso?

No sé si hubiese descendido. Lo único que puedo asegurarle es que, como se han hecho las cosas, no se podía aspirar a mucho. Cuando yo dejé la presidencia, se le concedió al Elche el Trofeo Amberes, por ser el club que más jugadoras había sacado de la cantera local. Mi propósito es continuar esa política y, naturalmente, tratar de recuperar la categoría que acaba de perderse. Se ha reducido considerablemente el presupuesto, pero no se escatimará el dinero si se trata de hacer unos buenos fichajes que contribuyan al deseo de todos, que no es otro que el retorno a Primera División. Ahora bien, lo que no haremos es liarnos la manta a la cabeza y empezar a gastar sin ton ni son para aumentar aún más el déficit. Nada de alegrías que conducen a situaciones tan desagradables, porque la verdad es que, tratando de evitar el descenso, se han hecho demasiados excesos en materia económica.

¿Confianza en el futuro?

Indudablemente. Estoy seguro de que el nuevo entrenador, Roque Olsen, realizará una labor positiva con la plantilla que tiene a su disposición.

Por cierto, ¿es usted de esos presidentes que les guste entrometerse en la labor del entrenador?

—De ninguna manera. Eso sí, el preparador tiene que informar a una comisión deportiva que hay en el club, pero nada más. Generalmente, yo me entero de las alineaciones cuando voy al campo. Nada de interferir la misión del preparador.

No sé si he logrado descubrir en su totalidad el «misterio» del Elche, pero me parece que han quedado aclarados muchos e interesantes puntos sobre las causas que han llevado a la actual situación al club de la ciudad que todos los años celebra con enorme esplendor su «Misteri», ese auto sacramental de fama universal.

Sergio PÉREZ TORRES

(Fotos Octavio y archivo.)

Aunque más modesto, también Cardona aportó su granito de arena

De Altabix al Bernabéu: el defensa Ballester contempla el escenario de su nuevo club.

Marcial: diez millones y medio de pesetas para las arcas del Elche

Trece millones de pesetas y ...ugado... res es el resultado de la ...ación Asensi.

LOS ICAROS DEL DEPORTE

UN PREMIO DESIERTO Y COSTALADAS A GRANEL

V[illegible] del hombre. [illegible] encima de [illegible] [illegible] algo [illegible] sólo [illegible]

Si [illegible] que nos ocupa en metálico—, el interés por la quimera de volar, lógicamente, se acentúa.

Esto es, precisamente, lo que ha sucedido en la ciudad inglesa de Selsey, donde varios [illegible] valiéndose [illegible] de fabricación casera. Ciento sesenta y siete mil pesetas (mil libras) era el premio ofrecido para el que consiguiera [illegible] a mayor altura. Sin embargo, [illegible] participantes de este original [illegible] mocionado por las Reales Fuerzas Aéreas Inglesas, fue capaz de despegarse [illegible] durante más de cinco segundos.

Eso sí, los espectadores [illegible] presenciar las pruebas se lo pasaron en grande, porque para muchos la impotencia del prójimo para lograr lo que se propone es un motivo de satisfacción. El caso es —volvamos a lo nuestro— que el premio se declaró desierto, ya que ninguno de los contendientes consiguió alcanzar la altura mínima de veinticinco metros, exigida por los organizadores.

Las costaladas fueron mayúsculas, y alguno, incluso, terminó dando con sus huesos y [illegible] artificiales en las aguas del canal de Selsey. [illegible] que al hombre le es imposible [illegible] vuelo», pese a su esfuerzo e [illegible], aunque, como en esta ocasión, [illegible]

Fotos Cifra

EL ESPAÑOL
QUIERE ESTAR
ENTRE LOS MEJORES

Pocos equipos habrá con tanta solera como el Español de Barcelona, y pocos equipos también buscarán con tanta ansia, como él, todos los años figurar en el grupo de cabeza del fútbol español. ¿Será esta próxima temporada cuando lo consiga? Esta es la pregunta que se hacen por Sarriá, en donde, una vez más, se respira un ambiente de ilusión y de esperanza. El refuerzo de Poli —a costa, claro, de la baja de Lico— y la presencia de Santamaría como nuevo entrenador son dos bazas en las que se confía. Y también en las viejas figuras, como estas tres que aquí les presentamos y que son Gloria, José María y Osorio.

MANUEL MELER

UN PRESIDENTE REALISTA Y EFICAZ

■ «Nuestro objetivo es mejorar la clasificación del año anterior»

■ «Creo que Santamaría es el hombre idóneo para la renovación que nos hemos impuesto»

■ «Lico es un gran jugador, pero Poli puede hacer una gran labor en el equipo. Además, el traspaso de aquél ha mejorado considerablemente nuestra economía, que buena falta nos hacía»

■ «Estamos ultimando los fichajes de dos delanteros de primerísima categoría, un argentino y un paraguayo»

CON más esperanzas que nunca espera el R. C. D. Español la nueva temporada. A la contratación de un nuevo entrenador que ofrece las mayores garantías, Santamaría, se ha unido el fichaje de jugadores como Poli, Cabral y Curro, además de otros jóvenes valores de la cantera, mientras que se daba la baja a hombres como Re y Rodilla, que por su edad ya no podían dar el rendimiento deseado.

Con don Manuel Meler, su presidente, empezamos hablando de cómo se presenta para el club blanquiazul la temporada 1971 72.

-Nosotros estamos realmente esperanzados. Nuestro objetivo es mejorar la clasificación del año anterior. ¿Que con qué puesto me conformaría? Si antes de iniciar una competición supiésemos la clasificación final, el fútbol carecería de todo aliciente.

-De Santamaría, el entrenador, ustedes esperan grandes cosas, ¿no?

-Sí; es un buen fichaje. Creo que es el hombre idóneo para esta renovación de la plantilla que nos hemos impuesto para las dos próximas temporadas.

-Señor Meler, ¿era necesario el traspaso de Lico?

-Lico es un gran jugador, pero al Español puede darle un gran resultado Poli, a la vez que, gracias a ello, conseguimos una importante cantidad de dinero, que buena falta nos hace... Respecto a Poli debo decirle que me admiró en el pasado torneo Costa Brava. Posee unas facultades físicas realmente extraordinarias, y tanto defiende como ataca. A mi entender, se excedió un poco en sus esfuerzos, pero, cuando se dosifique, puede ser un hombre imprescindible para el Español.

-Sin embargo, la actuación general del equipo no estuvo acorde con lo que se esperaba.

Si yo creyese que el equipo está conjuntado, desde luego no podría estar satisfecho, pero esta clase de partidos son tan sólo un banco de pruebas. Yo parto de la base que lo primero y esencial es lograr un conjunto.

-La plantilla todavía no está al completo. ¿Cuándo vendrá este hombre-gol que necesita Santamaría?

-Pronto. Y puedo adelantarle que serán dos delanteros centros de primerísima categoría, uno, argentino, y otro, paraguayo, los dos jugaban en equipos de Primera División y su especialidad es marcar goles.

¿Sus papeles están en regla?

-Lo primero que he hecho ha sido solicitar de la Federación [redacted], que [redacted] documentación oportuna para evitarnos sorpresas desagradables. Lo que sí puedo asegurarle es que el Español no soltará ningún céntimo hasta que las cosas estén claras. Estos fichajes pueden realizarse gracias al traspaso de Lico, lo que justifica, en parte, que era necesario.

-¿Qué puede decirnos de Griffa?

-Se le puso un telegrama indicándole la fecha de la presentación de la plantilla y no hemos obtenido ninguna respuesta. Puede que, a causa de sus negocios, se encuentra ausente y todavía no obre en su poder el telegrama, pero, como es lógico, yo no puedo esperar al último día para saber si viene o no. Si encontramos un defensa central que nos convenga y económicamente llegamos a un acuerdo, lo ficharemos.

En cuanto a Yanko Daucik, ¿es cierto que será traspasado?

Yanko es actualmente un jugador cuya ficha por el Español termina la próxima temporada. Me consta que actualmente está en contacto con dos clubs extranjeros, pero por diferencias económicas todavía no se ha efectuado el cambio de equipo. Hasta que esto se arregle, Yanko debe entrenar con la plantilla.

El Español, desde hace unos años, mantiene una política de buena amistad con los clubs catalanes, que le está dando un excelente resultado...

Cogimos al San Andrés en Tercera y casi lo dejamos en Primera. Gracias a ello, nosotros recuperamos para el primer equipo a jugadores que teníamos cedidos, como Carbonell, Pepín y, últimamente, Sabaté. Este año pasan al Badalona nuestro entrenador, señor Escoda, y nueve prometedores jugadores, que pueden convertirse en once. Considero que en esta política salimos beneficiados todos.

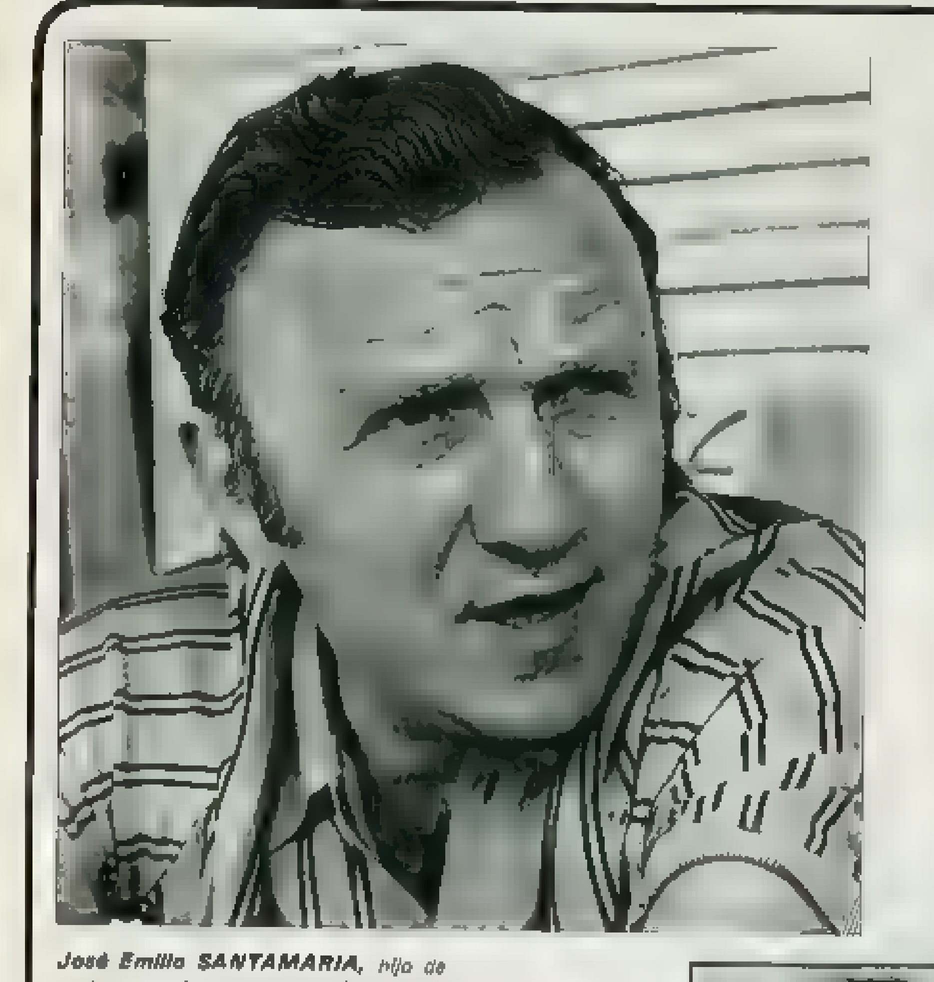
Los socios del Español tienen plena confianza en don Manuel Meler, un presidente entusiasta y eficaz que, además, entiende de fútbol.

J. R.

El señor Meler con su esposa, en el transcurso de una cena ofrecida en su honor.

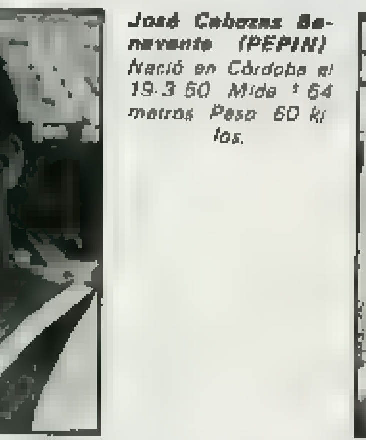
PLANTILLA DEL

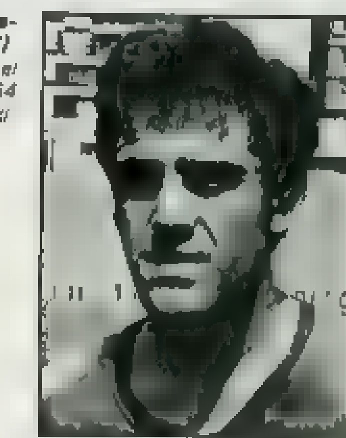
R. C. D. ESPAÑOL



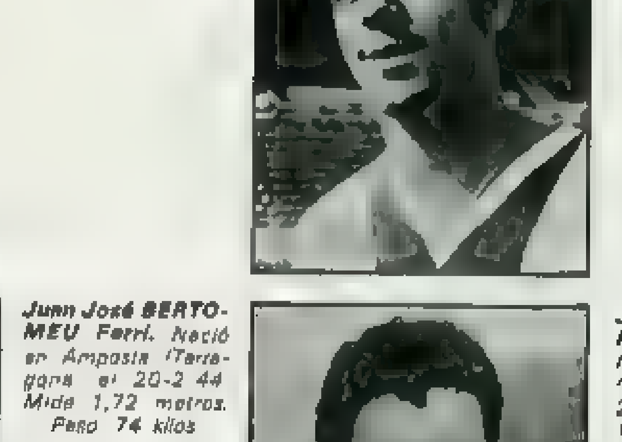
José Emilio SANTAMARIA, hijo de padres españoles, nació en Montevideo (Uruguay) el 31 de julio de 1931.
Empezó a jugar, como juvenil, en el Club Atlético Pocito, del que pasó, en 1944, al Nacional de Montevideo. Aquí militó por espacio de doce años, consiguiendo con su equipo siete campeonatos de Liga, una Copa de Montevideo, un torneo Río Platense y dos torneos Cuadrangulares Sudamericanos.
En cuarenta y dos ocasiones defendió los colores nacionales de Uruguay.
En 1956 fichó por el Real Madrid, en cuyas filas estuvo hasta la temporada 1965-66. Con el equipo merengue consiguió seis campeonatos de Liga, una Copa del Generalísimo, tres de Europa y una Intercontinental.
Fue dieciséis veces internacional con la selección española. El 15 de septiembre de 1966 decía el adiós definitivo al fútbol, en el transcurso del homenaje que el club le ofreció en recompensa a los méritos prestados.
A continuación, pasó a entrenar al equipo de aficionados del Real Madrid, tarea que desempeñó por espacio de dos temporadas. En 1968 fue nombrado seleccionador nacional de equipos juveniles y aficionados, puesto que ha desempeñado hasta finales de la presente temporada, en que firmó contrato con el Español.

José Cabezas Benavente (PEPIN) Nació en Córdoba el 19-3-50. Mide 1,64 metros. Peso 60 kilos.





Antonio CARBONELL Rovira. Nació en Figueras (Gerona) el 11-5-46. Mide 1,79 metros. Peso 76 kilos.



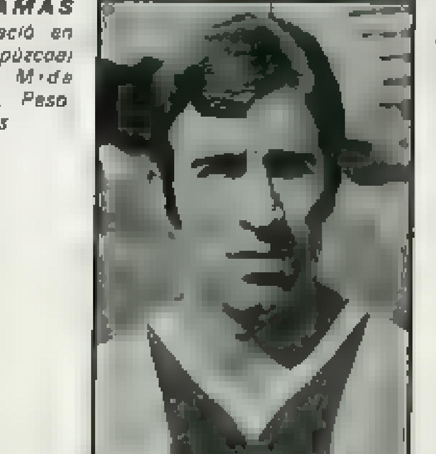
Juan José BERTOMEU Ferri. Nació en Amposta (Tarragona) el 20-2-44. Mide 1,72 metros. Peso 74 kilos.

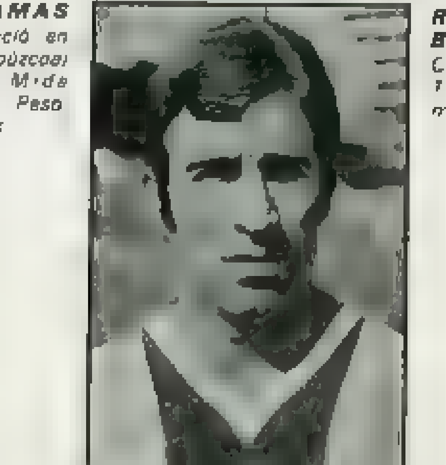
Juan María AMIANO Marihelarena. Nació en Secarozca (Navarra) el día 20-11-47. Mide 1,78 metros. Peso 77 kilos.

Manuel Fernández OSORIO. Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz) el 31-7-43. Mide 1,72 metros. Peso 67 kilos.

Juan GALAN Bayerri. Nació en Almacora (Valencia) el 16-7-42. Mide 1,76 metros. Peso 75 kilos. Ha sido recuperado del C. D. San Andrés.

Carmelo AMAS Méndez. Nació en Zumaya (Guipúzcoa) el 3-8-44. Mide 1,69 metros. Peso 67 kilos.





Rafael GRANERO Bellver. Nació en Chella (Valencia) el 15-4-46. Mide 1,71 metros. Peso 70 kilos.

San Miguel CERVEZA San Miguel CERVEZA San Miguel

REAL

CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL 1970-1971

FOTO SEGUI

HISTORIA

- Don Angel Rodríguez Ruiz hijo del catedrático de Higiene de la Facultad de Medicina de Barcelona, don Angel Rodríguez Méndez fue el creador de lo que hoy es el Real Club Deportivo Español, de Barcelona que en un principio se denominó Sociedad Española de Football.

El 24 de septiembre de 1900 disputó la sociedad el primer partido de su historia en la plaza de Armas y el 2 de octubre quedó constituido de forma oficial el nuevo club, que adoptó el uniforme de camiseta blanca y pantalón negro con el escudo de España sobre el corazón.

Jugó la nueva sociedad en diversos campos hasta que al año siguiente cercó un bonito terreno situado frente al Hospital Clínico donde se construyó incluso, un chalet de madera. El entonces presidente, don Laureano Miró Trepat diputado a Cortes, tomó el acuerdo de hacer pagar a los caballeros, para asistir a los encuentros de primer equipo veinticinco céntimos. En cuanto a las señoras, la entrada era gratis y además, se obsequiaba a cada una de las asistentes con un bonito ramo de flores.

Pasó por muchas dificultades la Sociedad Española de Football hasta 1909 hasta el punto de que se llegó a temer su desaparición pero precisamente en ese año volvió a resurgir con gran pujanza gracias al entusiasmo del abogado y periodista Julián Clapera y del no menos entusiasta Emilio Sampere. Así gracias a los dos citados y bajo la presidencia del primero el club se organizó decisivamente en febrero de 1909 bajo el nuevo y definitivo nombre de Real Club Deportivo Español.

- COLORES. Camiseta a rayas verticales anchas, blancas y azules, y pantalón azul.

- CAMPO. Sarriá, con capacidad para 45.000 espectadores. Dimensiones. 105 por 67'40 metros. Teléfono 2034800.

- PRESIDENTE. Don Manuel Meler Urchaga.

- DOMICILIO SOCIAL. Córcega 300. Teléfono 2271473.

- TITULOS. Hasta 1912 no logró el Español proclamarse campeón de Cataluña. En 1912-1913 queda subcampeón del Campeonato catalán y la siguiente temporada, a quedar empatado con el Barcelona para el primer puesto desempata con los azulgranas, los vence por 4-0 y vuelve a ganar el título regional.

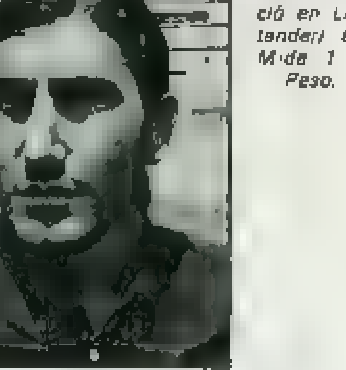
El Español, que quedó subcampeón de la Copa de España en 1911 intervino ya por derecho en la primera Liga Nacional. Sus mejores clasificaciones ligueras las consiguió en la temporada 1932-33 que quedó tercero detrás del Real Madrid y del Atlético de Bilbao y en las de 1929-30, 1952-53 y 1963-64 en que quedó cuarto.

En 1911 en Bilbao, el Español de Barcelona disputó su primera final de la Copa de España, que perdió ante el Atlético vasco por 3-1. Repitió dieciocho años después en Valencia frente al Real Madrid en la llamada final del agua, y obtuvo entonces su primer título venciendo por 2-1, título que repitió en 1940 en Madrid tras vencer al propio Real Madrid por 3-2. El año siguiente, en Madrid también y frente al Valencia, defendió su título, pero lo perdió por 1-3 en el campo de Vallecas. En otras dos ocasiones ha vuelto el Español a jugar la final, pero en 1948 en La Coruña le venció, al fin, el Real Madrid por 2-0, con doble expulsión de Molowny y Celma, y en 1957 en Barcelona también le derrotó el cuadro azulgrana, su eterno rival, por un gol a cero.

- FIGURAS. Muchas figuras han pasado por el histórico equipo catalán pero, sin duda, la más importante de todas ellas ha sido el inolvidable Ricardo Zamora, hoy encargado de las relaciones públicas del club de la carretera de Sarriá. Otras muchas han vestido también la camiseta a rayas azules y blancas del Español. Quizá a la hora del recuerdo ocupen un lugar de honor hombres de la categoría de Crisanto Bosch, Pedrón y Rosendo Hernández por sólo citar a algunos de los que ya han pasado a la historia del fútbol español.

Juan MARTINEZ Vilaseca. *Nació en Manresa (Barcelona) el 4-3-44. Mide 1'69 metros. Peso 68 kilos.*

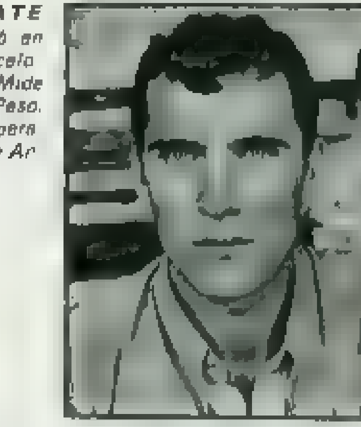
Francisco Antonio DOCAL Natas. *Nació en Laredo (Santander) el 7-12-45. Mide 1'75 metros. Peso. 72 kilos.*



Miguel Angel LAMATA Bravo. *Nació en Guipúzcoa el 11-5-47. Mide 1'76 metros. Peso. 68 kilos.*

Miguel Angel OCHOA Vaca. *Nació en Badajoz el 29-9-44. Mide 1'73 metros. Peso 72 kilos.*

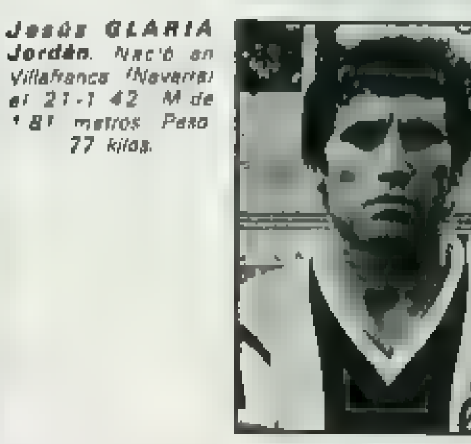
Jaime SABATE Mercadé. *Nació en Badalona (Barcelona) el 9-8-47. Mide 1'74 metros. Peso. 75 kilos. Recuperado del C. D. San Andrés.*



Francisco MARFIL Muñoz. *Nació en Málaga el 11-2-50. Mide 1'89 metros. Peso 83 kilos. Procede del C. F. Terrasa.*

Miguel SOLSONA Puig. *Nació en Cornellá (Barcelona) el 18-1-52. Mide 1'69 metros. Peso. 66 kilos.*

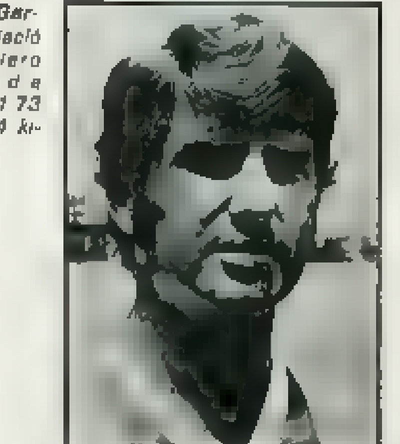
Jesús GLARIA Jordán. *Nació en Villafranca (Navarra) el 21-1-42. Mide 1'81 metros. Peso 77 kilos.*

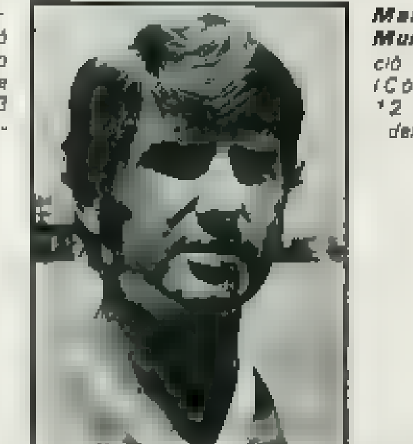


Miguel Gómez Burgos (CURRO). *Nació en Mérida (Badajoz) el día 31-12-45. Mide 1'80 metros. Peso 75 kilos. Procede del C. F. Elche.*

Pedro CABRAL Filartiga. *Nació en Paraguay el 6-2-41. Mide 1'80 metros. Peso 73 kilos. Procede del C. D. Málaga.*

JOSE MARIA García La Valla. *Nació en Pola de Siero (Asturias) el día 23-5-42. Mide 1'73 metros. Peso. 74 kilos.*





Manuel Polinario Muñoz (POLI). *Nació en Puente Genil (Córdoba) el día 12-5-46. Procede del Valencia C. F.*

LA BATUTA DE SANTAMARIA EN EL ESPAÑOL

"Tenemos tantas aspiraciones como el que más"

- **«Soy exigente, primero, conmigo mismo, y después con el jugador»**
- **«No admito a los "dormilones": habrá que luchar siempre hasta el último minuto»**
- **«En fútbol todo se conjuga con la voluntad, el espíritu de sacrificio y el trabajo»**

UNA nueva etapa —y algo más que una experiencia— se presenta a Pepe Santamaría en el R. C. D. Español. Por primera vez en su vida, el que fue un ejemplar jugador profesional de fútbol, tendrá que manejar las voluntades de otros hombres también profesionales. Quizá se piense que Santamaría va a abordar algo que para él parece nuevo.

En el fútbol no hay nada nuevo. Todo es parecido. Todo se conjuga igual con voluntad, espíritu de sacrificio y trabajo.

SIEMPRE ASPIRACIONES

La brillante estrella del R. C. D. Español —¿a qué vamos a negarlo?— ha estado un poco difuminada en los últimos tiempos. Ya el Español —por desgracia para nuestro fútbol— no pone un hito en la cátedra del juego.

—Son rachas —me confiesa Santamaría—. Ha habido clubs que han brillado a gran altura y que luego, como enormes monstruos que duermen una siesta, han pasado temporadas sin inquietar a los rivales.

Nos quemaba la garganta la idea que teníamos. No nos pudimos callar. Dimos rienda suelta a mi pensamiento y le indiqué a Santamaría que el Español es un club «fácil» para llevar. Un equipo sin grandes aspiraciones. Quizá con la única de mantenerse en Primera División.

—Estás equivocado. Yo no pienso así. Nuestras aspiraciones son tan altas como las pueda tener cualquier otro club. Que lleguemos a alcanzar la meta, es cosa que no puedo anticipar. Sin embargo, tengo que decirte que en mi mente está latente la idea de que el Español sea, otra vez, el que fue. Puede serlo. Debe serlo. Y trabajaremos para llegar.

UN EQUIPO CON SAVIA

En el mundo del fútbol ocurren a veces, emulando la sorpresa. Puede que el Español de la temporada que va a comenzar a la vuelta de unas hojas de días del calendario nos dé la gran sorpresa.

—El equipo está ahora conjuntándose. Aplicamos los tornillos para crear un buen once. En fútbol no valen las estrellas tan sólo. Hay que contar con todos y con el esfuerzo de cada uno.

Quizá por ello, pensamos, el Español se haya desprendido de una estrella, de Lico. O es posible que Santamaría haya dicho que Lico no es jugador de condiciones para su sistema.

—El traspaso de Lico se hizo porque así lo creyó conveniente la directiva. Yo expuse mis ideas, y el club optó por desprenderse de él.

La verdad de los hechos que rodean el traspaso de un jugador —dinero, condiciones, exigencia y frutos— es cosa difícil de saber en fútbol. Tampoco Pepe Santamaría quiso abrirnos la puerta de par en par en este aspecto.

—En fútbol no se puede vivir de recuerdos ni apoyados siempre en la fama de unos nombres. El fútbol exige, cada domingo, una realidad [illegible]iunfo. Y para conseg[illegible] realidad se necesita savia nueva. El Español, a mi juicio, cuenta con una serie de jóvenes jugadores que, de no torcerse, pueden cuajar en un gran cuadro, en un buen equipo.

PRIMER EXIGENTE

Apuntamos a Santamaría que tras él, en el foso del típico y simpático estadio de la carretera de Sarriá, hay —habrá— un buen puñado de aficionados exigiéndole esas realidades de que antes me hablaba.

—No me asusta. Cuando firmé mi contrato sabía lo que hacía. Estimo que los «hinchas», como ahora se dice, deben de exigir. Pero quizá ellos, los socios, no sepan que el mayor exigente que hay en el club soy yo. Y no soy exigente para con los demás, cosa lógica ésta, sino, en principio, y como norma, para mí mismo.

Le recordé a Santamaría que en Barcelona llaman a los seguidores del Español «pajaritos». Y que ellos, los «pajaritos», han derrumbado a más de un entrenador de su puesto.

—Esto no es nuevo. No conozco ningún entrenador que no esté, desgraciadamente, sentado en un borde del marcador. Esto es casi ley de vida. Cuando se gana, todo es perfecto. Cuando se pierde, el menos perfecto, en principio, es el entrenador. Pero cuento también con ello. Son, digamos, vicisitudes lógicas nacidas dentro del mismo ambiente del fútbol.

QUIEN NO LO SIENTA...

Y hablamos también de esos jugadores, de esos jugadores que son profesionales y que algunos, créanselo, tienen ciertos trucos y reacciones imprevisibles.

—Estoy contento con todos ellos. Son unos chicos estupendos quienes, además, sienten los colores del club. Y esto es muy importante. Ellos, supongo, ya saben cómo soy y lo que pienso.

Jamás vi —y me une gran amistad con Santamaría— que Pepe fuera un «ogro». O ha cambiado mucho o no supe comprenderle. Por ello, el mismo Santamaría me dejó bien sentado.

—Conmigo no valen formulismos ni expresiones. Los jugadores tendrán que cumplir al máximo. Yo no los puedo exigir que acierten totalmente, porque esto es imposible. Pero ellos saben que no admito, ni por asomo, a aquel jugador que no se sienta identificado con el sufrimiento en la defensa de los colores del club. Son profesionales, y deben poner lo mejor de su capacidad en servicio del club. No admito «dormilones» ni hombres que escondan el bulto. Un partido no es la guerra, pero se asemeja. Hay que luchar deportivamente hasta el máximo. Si un jugador, a pesar de su buena voluntad y de su entrega, fracasa, no podré decirle nada. Pero si fracasa por otros motivos, ese jugador no tendrá puesto en el equipo.

Santamaría, que no utiliza el «látigo» como otros, sabe cómo hay que tratar, mentalmente, a los jugadores. Que Santamaría es, además, un experto y excelente entrenador quedó demostrado ya con la selección nacional de juveniles y aficionados. Su paso por la Federación Española de Fútbol dejó, aparte de los triunfos, una estela de seriedad, de hombre trabajador y de profesional íntegro y consciente. Esperemos que siga su ruta ya metido en el nada fácil camino del fútbol profesional.

CHEMA

Pepe Santamaría con tres de sus hijos.

GIACOMO AGOSTINI,

DIEZ VECES CAMPEON MUNDIAL

Agostini (1), delante del también campeón del mundo, Gould (23).

● A SUS VEINTINUEVE AÑOS, MILLONARIO EN POPULARIDAD Y DINERO
● HOMBRE DE NEGOCIOS, ARTISTA DE CINE Y DEPORTISTA
● TRESCIENTAS MIL PESETAS ES SU PRECIO POR SUBIRSE EN UNA MOTO

GIACOMO Agostini, tras su doble victoria en el pasado Gran Premio de Finlandia, ha conquistado su décimo campeonato mundial de motociclismo, batiendo así el récord que ostentaban Mike Hailwood y Carlo Ubbiali, ambos nueve veces campeones mundiales.

La escrupulosa carrera deportiva de Agostini no tiene anales en la historia de este deporte. A los veintinueve años ha conseguido lo que no han podido ostentar los mejores. Agostini disfruta de una gran popularidad en todos los rincones de nuestro planeta, por muy alejados que sean. Para ello han sido necesarios muchos años de sacrificio; muchos años de aprendizaje tras su maestro, el inglés Hailwood. Pero hoy, Agostini, este joven italiano de tez morena, protagonista de muchas fotonovelas, protagonista de varias películas, ídolo de las jovencitas risueñas italianas, ha llegado a su meta: diez coronas mundiales.

Hace poco tiempo estuvimos conversando con él. Hombre simpático. Amante del jolgorio. Siempre rodeado de bellas «ragazzas». Pese a su constante ir y venir, tuvo tiempo para contestarnos a algunas preguntas. Nuestra entrevista fue anterior a la conquista de su décimo título. Tres carreras antes, concretamente, en el Gran Premio de Holanda.

¿Qué se siente cuando se está a punto de ser el mejor hombre sobre dos ruedas?

Esta siempre ha sido mi meta. Desde que comencé a correr sobre mi primera máquina, una Morini, mi deseo era el de conquistar el campeonato italiano; después, un campeonato mundial. Y ahora batir el récord de los hombres que más he admirado: Ubbiali y Hailwood.

¿Y después?

¡Ay, después! ¡Quién sabe!

Fórmula 1, ¿quizá?

Su sonrisa fue amplia. Como nunca le habíamos visto. Siempre que se habla de este tema prefiere cambiarlo. Sin embargo tuvo palabras para nosotros.

–Mira –me dijo–, en las motos soy el número uno. Gano dinero. Estoy considerado. Si me pasara a los monoplazas tendría que empezar de nuevo; sería uno más del «gran baile» de la Fórmula 1. De momento seguiré en las motos... Más adelante, quién sabe.

Sus mecánicos requieren sus servicios. Tienen que consultar algún detalle. Nosotros conseguimos hablar con él. Cambiamos impresiones con el Niño de Oro del motociclismo mundial.

Ago, el «bello Ago», millonario en admiración y dinero, dice que, de momento, no cambia la moto por el coche. El, no obstante, posee una gran flota de automóviles: Porche 911 Targa, Ferrari, Masserati. Coches de gran precio. Es natural. Cada vez que Agostini se sube en su «tricilíndrica» MV en sus arcas entran más de 400.000 pesetas. Sus ingresos deportivos se ven incrementados por los de sus múltiples negocios: alquiler de apartamentos, fábrica de piensos compuestos, fábrica de cementos y modelo publicitario.

Este es Agostini, diez veces campeón del mundo, que, empezando de aprendiz, ha llegado a ser el hombre más popular de Italia y, naturalmente, del motociclismo deportivo.

T. DIAZ-VALDES

El hombre sin rivales: llegar, correr y vencer.

JUAN LUIS GALIARDO
(DE LAS PISTAS DE ATLETISMO A LOS PLATOS)

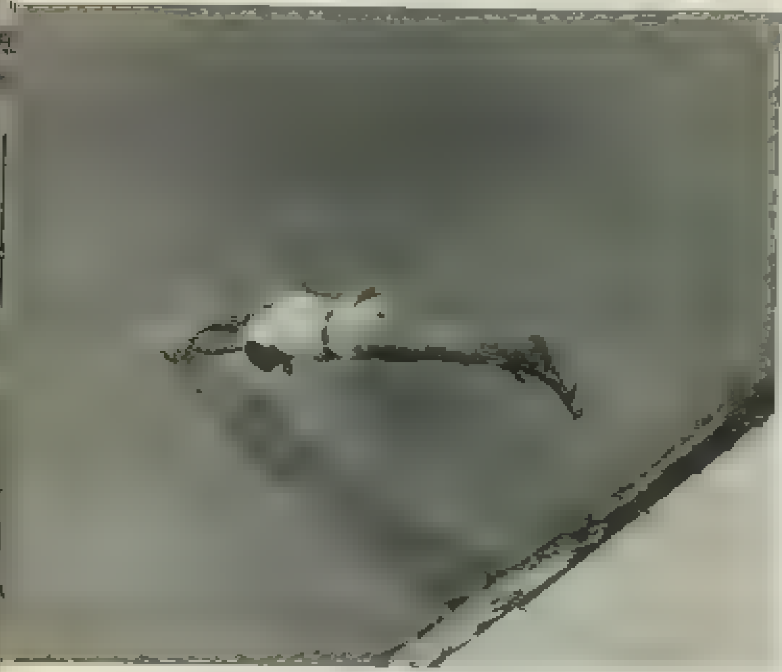
- **«Al ejercicio físico le debo en gran parte los éxitos en el cine»**
- **«Practiqué el decatlón con buenas marcas para 1957»**

Por Julián de Reoyo

El actor juega al tenis con el presidente de la Federación Española de Fútbol, José Luis Pérez Payá, y un muchacho que «promete» dentro de este deporte: Manuel Santana.

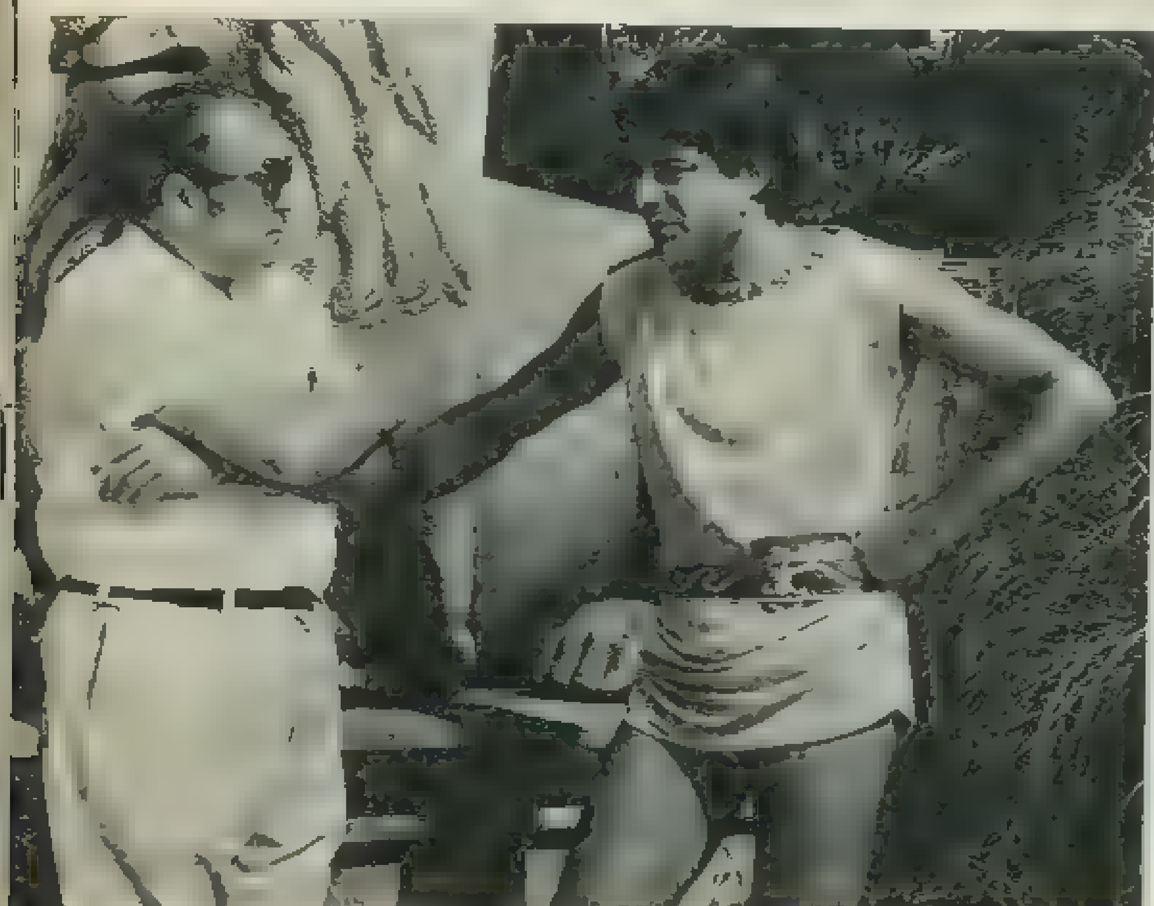
ME atrevería a afirmar que Juan Luis Galiardo es el galán de moda del cine español o, mejor dicho, el galán español con verdadera proyección internacional, ya que productoras y repartos de varios países cuentan con el joven Galiardo, y las intervenciones de nuestro entrevistado se suceden sin pausa. La pasada semana terminaba, en Madrid, «Marco Antonio y Cleopatra», y en estos momentos ya está en Roma participando en otro film de gran importancia. De lo que sí estoy seguro es de que, si hay un actor que proceda del deporte y que continúe haciendo ejercicio físico para mantenerse en forma, éste se llama Juan Luis Galiardo. El tema de esta entrevista le apasiona hasta tal punto que es un verdadero torrente hablando, y no ha quedado ni una marca ni un tiempo ni una distancia sin enumerar mer-

Dentro del decatlón, Juan Luis Gallardo lanzaba el peso a 13,20 metros.



En una secuencia de la película «Marco Antonio y Cleopatra» Gallardo tiene que lanzarse al agua y cruzar el Tajo. Su entrada en el líquido elemento es magnífica.

Juan Luis Gallardo lanzando la jabalina y tratando de batir su récord particular, establecido en 1957 en 50 metros.



Juan Luis Gallardo y nuestro compañero Julián de Reoyo, en un momento de la entrevista

ced a la gran pasión que siente por el atletismo y a una memoria prodigiosa y envidiable. Comenzamos a hablar de deportes a orillas del Tajo, en Aranjuez, cuyas aguas iba a cruzar a nado de orilla a orilla en una secuencia de la película que dirige Charlton Heston, y hemos continuado hablando de deportes momentos antes de tomar el avión, camino de Italia.

—Creo que gran parte de lo que he conseguido en el cine se lo debo a mi físico, y éste está completamente formado por la práctica del deporte.

Con esta rotunda afirmación de Juan Luis Gallardo comenzábamos nuestra entrevista para, a continuación, preguntarle:

—¿Qué deportes?

—Principalmente, el atletismo. Yo hacía decatlón y fui preparado por José Luis Torres. También me gusta la natación, el baloncesto y el tenis.

—¿Te acuerdas de tus marcas como decatloniano?

—No es que fuesen unas grandes marcas y, sobre todo, hay que juzgarlas en el año que las conseguí; en 1957 que, desde luego, no eran una gran cosa; pero son mucho mejores si pensamos en aquella fecha y no las comparamos con las que actualmente se logran. Hacía los 100 metros lisos en 11 2. Los 400 metros, en 51 1. Saltaba en longitud 6,64. En triple, 14,16. Corría los 110 metros vallas en 16 1. Lanzaba la jabalina a 50 metros. El disco, a 41 metros, y el peso, a 13,20. En pértiga llegué a rebasar el listón colocado a 3,50 metros, y los 1.500 metros los cubrí en 4-28.

—En baloncesto, natación y tenis, ¿qué has conseguido?

—Prácticamente nada. Al baloncesto ya no juego. Continúo la natación porque me gusta como ejercicio, pero no en plan competitivo, y el tenis, en lo que a mí respecta, es un deporte de consolación. Lo practico en la Ciudad Deportiva, del Real Madrid, con varios amigos, entre los que se encuentran Santana y José Luis Pérez Payá, y, últimamente, también he jugado con Charlton Heston que

● «La gran esperanza del atletismo español es Pérez Crespo»
● «Juego al tenis, como deporte de consolación, en la Ciudad Deportiva del Real Madrid»
● «Estoy orgulloso de que en mi tierra, Cádiz, se juegue el torneo de fútbol más importante del mundo: el Ramón de Carranza»

es un gran tenista y, sobre todo, un extraordinario aficionado a este deporte.

¿No te da miedo enfrentarte a Santana?

—La verdad es que no me enfrento. Juego con o frente a él, pero Supermanuel nunca abusa. Por cierto que, hablando de Santana, yo no sé si hemos sabido darle la verdadera dimensión que ha tenido dentro del tenis español. Por mucho que le reconozcamos, creo que estaremos siempre en deuda con él. De todas formas, lo mío ha sido siempre, y es, el atletismo. Te puedo dar de memoria todos los resultados de los últimos Campeonatos de Europa que se han celebrado en Helsinki. Hasta tal punto me apasiona, que el otro día pedí en Roma que se retrasasen unas tomas, porque me había llevado al plató un televisor portátil y no quise perderme la retransmisión de los Campeonatos de Europa por eurovisión.

—¿Quién ha sido para ti el mejor atleta?

—Sin ningún lugar a dudas, Jesse Owens, que, en 1936, consiguiera en Berlín cuatro medallas de oro: en salto de longitud, 100 metros, 200 metros y en relevos 4 por 100 metros. Owens es la gran figura legendaria de todos los tiempos del atletismo.

¿Y los mejores atletas españoles?

—En decatlón, Rafael Cano, Mariano Haro y Alvarez Salgado. Por cierto que este último, si no se hubiese entregado tanto desde el comienzo en la carrera de los 5.000 metros, el otro día, en Helsinki, es muy posible que, al final, hubiese hecho un segundo o tercer puesto. Hay una gran esperanza en el atletismo español: Pérez Crespo. Creo que en él tendremos un campeón muy pronto.

¿Qué club cuenta con tus preferencias?

—Yo nací en San Roque, Cádiz, y sigo de cerca la actuación del Cádiz, y me siento orgulloso de que en aquella localidad se juegue el torneo más importante de fútbol del mundo, fuera de los campeonatos oficiales, el Ramón de Carranza. Pero pertenezco al Real Madrid y, como puedes comprender, mi club es el del Bernabéu.

—Juan Luis, quiero que me contestes con toda sinceridad a esta pregunta: ¿te habría gustado más ganar una medalla de oro en una olimpiada, o que ahora te otorgasen el Oscar de Hollywood al mejor actor internacional?

—Pensando que del cine he hecho mi medio de vida, a él estoy consagrado y de él depende mi futuro, tengo que contestarte que el Oscar de Hollywood; pero no cabe duda que mucho más importante y, sobre todo, mucho más puro sería el haber obtenido una medalla de oro en una olimpiada, porque las medallas olímpicas se dan siempre al mejor, mientras que en la obtención de un Oscar de Hollywood intervienen una serie de factores, de intereses creados, y están a merced de unas consideraciones que muchas veces no se premia al mejor, sino al que conviene por determinadas circunstancias.

Juan Luis Galiardo ha hablado hoy de deportes, un tema que a poco le hace perder el avión hacia Roma; a nosotros sólo nos queda reseñar algunos datos que también pueden ser de interés para el lector. Galiardo ha intervenido ya en treinta películas, que no son pocas; pero se verán multiplicadas por su gran afición, cualidades y entrega total a su trabajo. Se confiesa ambicioso, constante, trabajador y lleno de defectos. Le gusta viajar, leer, cantar e interpretar a los clásicos del teatro. Es un entusiasta admirador de Catherine Hepburn, Sofía Loren, Spencer Tracy y Paul Newman. Comenzó simultaneando sus actuaciones en la compañía del Teatro Nacional y en el doblaje de películas. En «Marco Antonio y Cleopatra» encarnó el personaje de Alexas.

Al actor español, al enumerarme sus marcas dentro del decatlón, se le ha olvidado una muy importante: su gran salto a la fama, cuyo récord está constantemente superando Juan Luis Galiardo.

(Fotos Agustín Vega y archivo.)

Juan Luis Galiardo es un torrente hablando de atletismo. Charlton Heston y Reoyo escuchan al entusiasta atleta y gran actor

LA ATLETA MADRILEÑA, QUE EL PASADO AÑO TERMINO LA CARRERA DE SOCIOLOGIA, TRABAJA OCHO HORAS DIARIAS EN UNA INMOBILIARIA

Sagrario Aguado, en la encrucijada

Por MARI CARMEN IZQUIERDO
Fotos: JAVIER GALVEZ

EL año pasado por estas fechas, Sagrario Aguado era una de nuestras atletas de primera fila. Su participación fue muy destacada en los Campeonatos de España, y parecía que la joven iba camino de alcanzar un buen puesto en el concierto nacional. Sin embargo, cuando sólo ha quemado un año, el buen caminar de la rubia madrileña parece haber encontrado baches a su paso. No estuvo presente en los últimos campeonatos nacionales y tampoco ha acudido a los europeos celebrados recientemente en Helsinki.

¿Qué te pasa, Sagrario?

Simplemente que he dejado la prueba a la que me había dedicado hasta ahora, la altura. Ahora hago longitud y, claro, estoy en mis comienzos. Dentro de unos meses se verán los resultados, pero, de momento, paso por una etapa difícil hasta que me familiarice con la prueba.

—¿No será que se te ha subido un poco la populari-

SAGRARIO AGUADO

- «He dejado la altura. Ahora hago longitud»
- «En esta modalidad puedo alcanzar mejores marcas con vistas a las salidas al extranjero»

dad y ya no le dedicas el tiempo debido al atletismo?

–De ninguna de las maneras. En primer lugar, en este deporte no se puede alcanzar mucha popularidad por ser de minorías. Aquí apenas te conoce nadie. Por otra parte, si me he cambiado de prueba es porque en longitud puedo alcanzar mejores marcas de cara a las salidas al extranjero. Además, te diré que estoy entrenando más que nunca. Sin embargo, todavía no se ven los resultados. Ya verás cómo dentro de unos meses ya se va notando que progreso.

–¿No te ha dado pena abandonar la altura habiéndote dedicado casi enteramente a ella?

–Un poco, sí. Además, lo dejé cuando mejor estaba, después de los pasados campeonatos, donde quedé campeona y batí el récord de España. Sin embargo, ya le voy cogiendo cariño a la longitud. Ahora estoy ya en los 5,56 metros, y espero acercarme en seguida a los seis.

La entrevista con la campeona tiene por escenario el estadio de Vallehermoso, lugar donde entrena. Es media tarde. Apenas hay gente. En los escasos corrillos se comentan los pormenores de los Campeonatos de Europa.

–¿Triste por no haber ido a Helsinki?

–Triste, pero realista. Comprendo que era inútil que pensara acudir a los campeonatos europeos. La mínima exigida, en longitud era de 6,20 y aún estoy muy lejos de esa marca.

–¿Tu meta está en la Olimpíada?

–La esperanza es lo último que se pierde. Yo, como cualquier deportista, pienso en Munich. Si puedo ir o no ya se verá. De momento, por ello lucho.

DEPORTISTA GUAPA

Sagrario tiene merecidamente ganado su título de la belleza del atletismo español. Su buena figura, su rostro agraciado y su coquetería son el mejor mentís para los que afirman que el atletismo resta feminidad.

–Es una estupidez. Una mujer no pierde sus encantos por practicar el deporte.

–Pero hay pocas chicas que hagan atletismo.

–Muy pocas. Primero, porque está muy poco promocionado, y segundo, porque sigue siendo, para muchas mujeres, un tema tabú. Es ridículo, sí; sin embargo, aún no se ha superado este problema. Hay gente que cree que el atletismo puede afectar a otras cosas. Falta de información.

–¿Dónde comenzarías la tarea de hacer proselitismo en pro del deporte?

–En los colegios. Hay que empezar a formar a la gente desde muy jóvenes. Y ya ves, en los colegios apenas se le presta atención a la gimnasia, cuando es una asignatura tan importante como las demás. En otros años se le da el valor que merece, pero aquí vamos con un retraso notable. Un chico empieza a aficionarse al deporte a los quince años, cuando a esa edad ya debería llevar una buena base.

BALONCESTO EN INVIERNO, ATLETISMO EN VERANO

Sagrario ama el deporte. Es un importante ingrediente en su vida y no prescinde de él. No sólo hace atletismo, también practica el baloncesto en un equipo de Madrid.

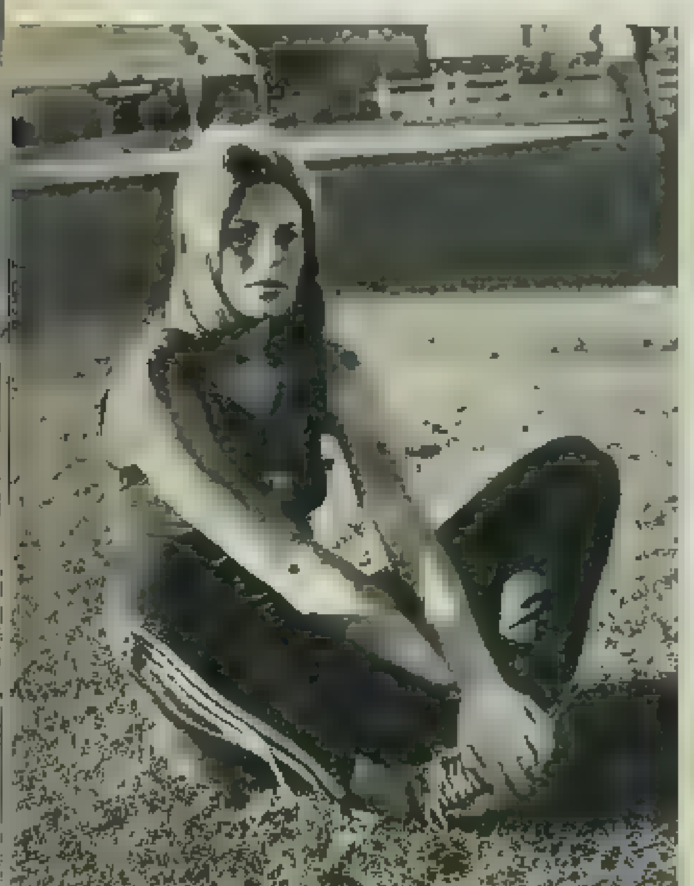
–Como en el invierno apenas se hace atletismo, me viene muy bien jugar al baloncesto, deporte que también me gusta mucho y que me sirve para mantenerme en forma. Además, como la temporada acaba cuando comienza la del atletismo, no me roba tiempo para éste.

–¿Cuánto entrenas diariamente?

–Normalmente, dos horas. Y te diré que es pesadísimo. Hay que tener mucha fuerza de voluntad y ha de gustarte mucho. No me extraña que haya gente que empieza y no pueda con ello.

–Pero también tendrá sus compensaciones.

–Indudablemente. A mí me ha brindado la oportunidad de viajar, de conocer gente diversa y de hallar buenos amigos. Además, el deporte te sirve para for-



● «El deporte sigue siendo un tema tabú para la mayoría de las españolas»

marte. Te forja una mentalidad especial y te da fuerzas para vencer las adversidades.

–Aparte del deporte ¿qué haces?

Trabajo en una empresa inmobiliaria desde hace cinco años. El pasado curso acabé mi carrera de Sociología, y espero hallar algún empleo de acuerdo con mi especialidad.

¿Por qué Sociología?

Porque siempre me ha gustado la gente, la relación con las personas.

–¿Te da mucho dinero el deporte?

–¡Huy, no veas! –exclama —en soma—. *Por eso trabajo ocho horas diarias.*

–Pero no negarás que hay atletas que cobran buenas «minutas».

No lo creo. El atletismo es totalmente amateur. Lo único que nos dan son becas. Y como comprenderás, con dos o tres mil pesetas, nadie hace nada.

Dejamos a la «saltadora» en pleno entrenamiento. La chica está ilusionada con su nueva especialidad. Tiene fe en sí misma. Espera alcanzar las metas que se ha trazado. Sagrario Aguado no está acabada, y aún dará muchas alegrías al aficionado.

FICHA

Nombre: Sagrario Aguado
Fecha y lugar de nacimiento: 4-10-49, en Madrid
Club: Canguro.
Entrenador: Carlos Alvarez

PROGRESION

Año	Altura	Longitud
1966	1.50	
1967	1.55	
1968	1.58	
1969	1.60	
1970	1.62	–
1971	—	5.56

Los días 28 y 29, en Upsala (Suecia)

LA II COPA DE EUROPA: 'CITA DE CAMPEONES'

- **Alemania Oriental, Alemania Occidental, Hungría, Polonia, Suecia, Francia, Rusia y España, los ocho grandes de la natación europea**
- **Gunnar Larsson, Nikolai Pankin y Roland Matthes, tres recordmen mundiales, son las figuras de la competición**
- **Los germanos del Este buscarán su segundo triunfo sobre los soviéticos**
- **Por su parte, la selección española intentará mantener su actual categoría**

Por EMILIO GORGOJO

ESTE fin de semana, la natación europea tiene una cita importante en Upsala (Suecia): la II Copa de Europa masculina. El Viejo Continente adolecía de la falta de una competición de altura entre los Campeonatos de Europa y los Juegos Olímpicos. La feliz iniciativa de la F. I. N. A., con la organización de esta Copa de Europa de Naciones, ha fructificado, con lo que ese hueco competitivo ha quedado cubierto brillantemente. Si una cita de esta magnitud es importante por sí misma, este año —en su segunda edición— adquiere unos ribetes de interés suplementario que la dan una aureola de competición «grande». No hay que olvidar que estamos ya muy cerca de los Juegos Olímpicos de Munich, y lo que ocurra en Upsala será un buen punto de referencia para aquilatar las posibilidades del Viejo Continente en su lucha con Estados Unidos y Australia, sus máximos rivales en las olimpiadas.

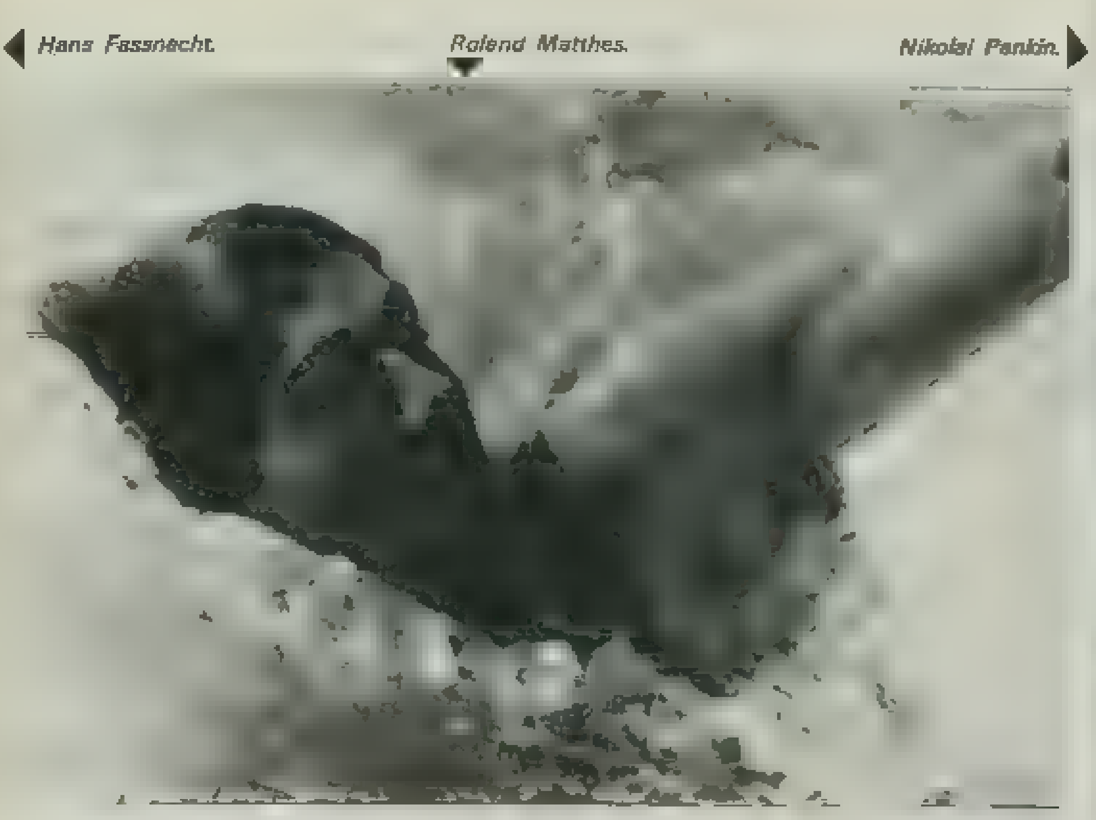
Tan hondo ha calado esta Copa de Europa que este año serán tres los grupos de naciones que la disputen, ya que los países que no intervinieron en la primera edición se han agrupado en un grupo «C» que viene a unirse a los «A» y «B» ya existentes. Serán veinticuatro las naciones participantes en esta magna manifestación natatoria, prácticamente todos los afiliados a la Federación Europea (faltan algunos cuya natación todavía no ha alcanzado un nivel aceptable). Pero ciñámonos al grupo «A», el de los «grandes», que es en el que España estará encuadrada este fin de semana, gracias a su brillante trayectoria en Varsovia hace dos años, cuando, en unión de los polacos, logró el ascenso, desbordando a todos sus rivales. Ahora ya no serán Italia, Yugoslavia, Checoslovaquia, Austria, Rumania, etc., los rivales de nuestros muchachos, sino Francia, Hungría, Alemania Occidental, Unión Soviética, Alemania Oriental y Suecia. ¡La diferencia es obvia! Si España mantiene la categoría adquirida —para ello bastaría con alejarse del último puesto, el de descenso—, bien podemos decir que nuestra natación está entre las mejores de Europa (la masculina se entiende). Sin que pequemos de optimistas, creemos que la permanencia está al alcance de nuestros hombres, que pueden muy bien dejar tras sí a los de Polonia —a la que ya derrotaron en su propio terreno en la I Copa de Europa. Es más, por el progreso habido, Hungría y Francia podrían quedar también por detrás de nuestro equipo, aunque no se nos ocultan las dificultades que ello entraña. Lo que sí es seguro —si no seguro, al menos muy probable— es que los polacos quedarán por debajo, lo que bastaría para seguir en este grupo «A».

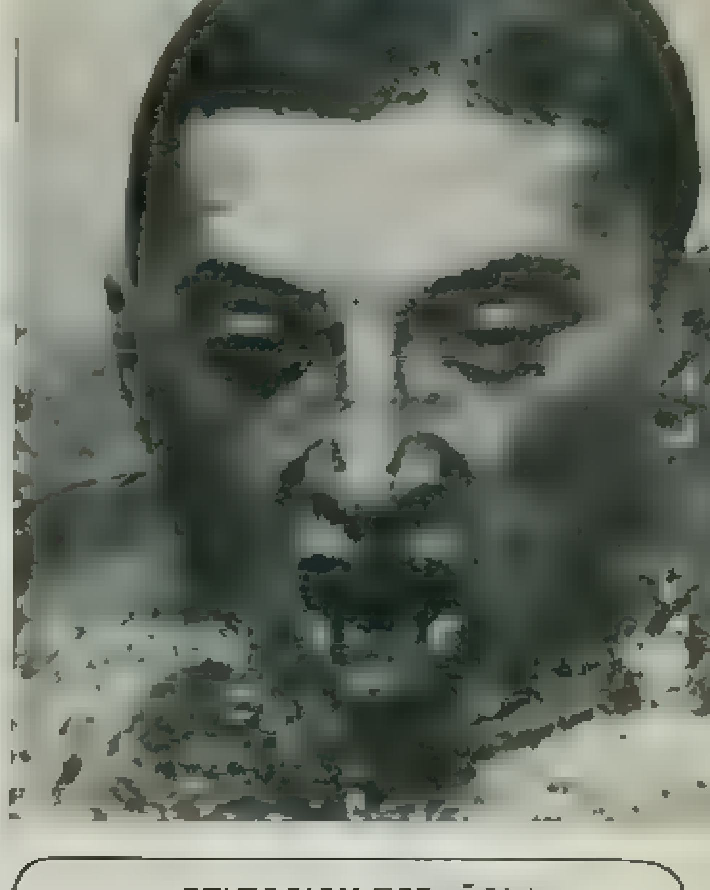
ALEMANIA ESTE, FAVORITA

De un tiempo a esta parte, la hegemonía soviética se ha ido oscureciendo, a medida que las dos Alemanias suben como la espuma. En la primera edición, la Unión Soviética cayó ante los alemanes del Este —primer campeón—, y superó por muy poco a los del Oeste. En los pasados Campeonatos de Europa, Alemania Este, nuevamente, desbordó a los rusos, y Alemania Oeste volvió a quedar muy cerca de éstos (un solo punto separó a ambas selecciones). Todo ello parece indicar que este fin de semana Alemania Este puede repetir su triunfo de hace dos años y que Alemania Oeste tiene la oportunidad de auparse por encima de la Unión Soviética al darse la circunstancia de nadar un hombre por prueba: los alemanes tienen grandes individualidades, en tanto que los soviéticos son muy homogéneos.

La altura técnica de la competición no se le oculta a nadie. En Upsala se darán cita todos los plusmarquistas continentales, encabezados por el francés Michel

Hans Fassnacht. *Roland Matthes.* *Nikolai Pankin.*





Rousseau, el hombre más rápido sobre el agua, del continente. A su lado estarán esos tres hombres que ostentan plusmarcas universales. Gunnar Larsson, Roland Matthes y Nikolai Pankin, por lo que, dada la enorme pugna a entablar alguna de esas marcas se tambaleará.

Los Hans Fassnacht Werner y Hans Lampe, Vladimir Kravchenko, Leonid Iitchev, Istvan Szentirmai y Vladimir Bure, sólo por citar a los más calificados, rivalizarán en aciertos con los antes nombrados, ofreciendo unas pruebas plenas de emoción y belleza, que prometen aportar al «ranking» interesantes mejoras.

¿Y LOS ESPAÑOLES?

No, no nos hemos olvidado de los españoles. Ya hemos dicho, de pasada, que el objetivo primordial de nuestro equipo es mantenerse alejado de la última posición, para permanecer en la categoría recientemente conseguida. Esa creemos, es una meta a nuestro alcance. Ahora bien, ¿cuáles son las posibilidades individuales de nuestros hombres?

A nadie se le oculta que nuestra mejor baza se llama Santiago Esteva. Es el segundo especialista europeo en espalda y tercero en fondo libre, si nos atenemos a lo acontecido en Barcelona en los Campeonatos de Europa del 70. La presencia de Roland Matthes en la espalda le mantendrá alejado del primer puesto en este estilo. Parece, pues, predestinado a la segunda plaza. En las pruebas de medio fondo y fondo —400 y 1 500 libres— puede situarse en tercer puesto. Los demás no tendrán oportunidad de quedar tan arriba. Balcells, Lang-Lenton, Chicoy y compañía bastante harán con mejorar sus marcas personales (plusmarcas nacionales en la mayoría de los casos) y situarse más arriba del cuarto puesto, lo que no sería nada despreciable si tenemos en cuenta la entidad de sus rivales.

Esperemos unos días para hablar con los resultados en la mano, de lo que acontezca en esta II Copa de Europa masculina, que tendrá como escenario la nórdica población de Upsala. De momento, ahí va una clasificación particular de cómo puede quedar la puntuación final por equipos, siempre fiándonos en las marcas obtenidas en 1971 por los participantes: 1 Alemania Oriental, 124 puntos; 2: Alemania Occidental, 120; 3. Unión Soviética, 118, 4 Francia, 82 5 Suecia, 76; 6: España 73, 7 Hungría, 49; 8: Polonia, 24 puntos. Los puntos es posible que no coincidan, pero la posición de estas ocho selecciones no variará sensiblemente. El tiempo lo dirá.

SELECCION ESPAÑOLA

1.ª JORNADA

100 libres. Pujol (Chicoy).
100 espalda Esteva.
100 braza: Balcells.
100 mariposa Lang-Lenton.
400 libres: Esteva
4 x 100 estilos Melo, Balcells, Lang-Lenton y Chicoy.
200 estilos. Ferrero
4 x 100 libres Pujol. Comas, Culebras, Chicoy y Esteva.

2.ª JORNADA

1.500 libres: Corell (Bas).
200 libres. Pujol.
200 espalda. Esteva.
200 braza: Balcells.
200 mariposa Lang-Len-[illegible].
400 estilos. Ferrero
4x200 libres: Esteva, Pujol, Comas y Culebras.

PELIGRAN ESTOS RECORDS CONTINENTALES

100 libres.	Rousseau (Francia)	52 7
200 libres:	Fassnacht (RFA)	1-55-2
400 libres:	Larsson (Suecia)	4-02-6
1 500 libres	Fassnacht (RFA)	16-19-9
100 espalda:	Matthes (RDA)	56 9
200 espalda	Matthes (RDA)	2-06-1
100 braza.	Pankin (URSS)	1 05-8
200 braza:	Pankin (URSS)	2 25-4
100 mariposa:	Matthes (RDA)	56-0
200 mariposa:	Fassnacht (RFA)	2-06-1
200 estilos:	Larsson (Suecia)	2-09-3
400 estilos:	Larsson (Suecia)	4-36-2
4x100 estilos:	Alemania Oriental	3-54-4
4x100 libres	Unión Soviética	3 32 3
4x200 libres.	Alemania Occidental	7 49 5

[illegible]

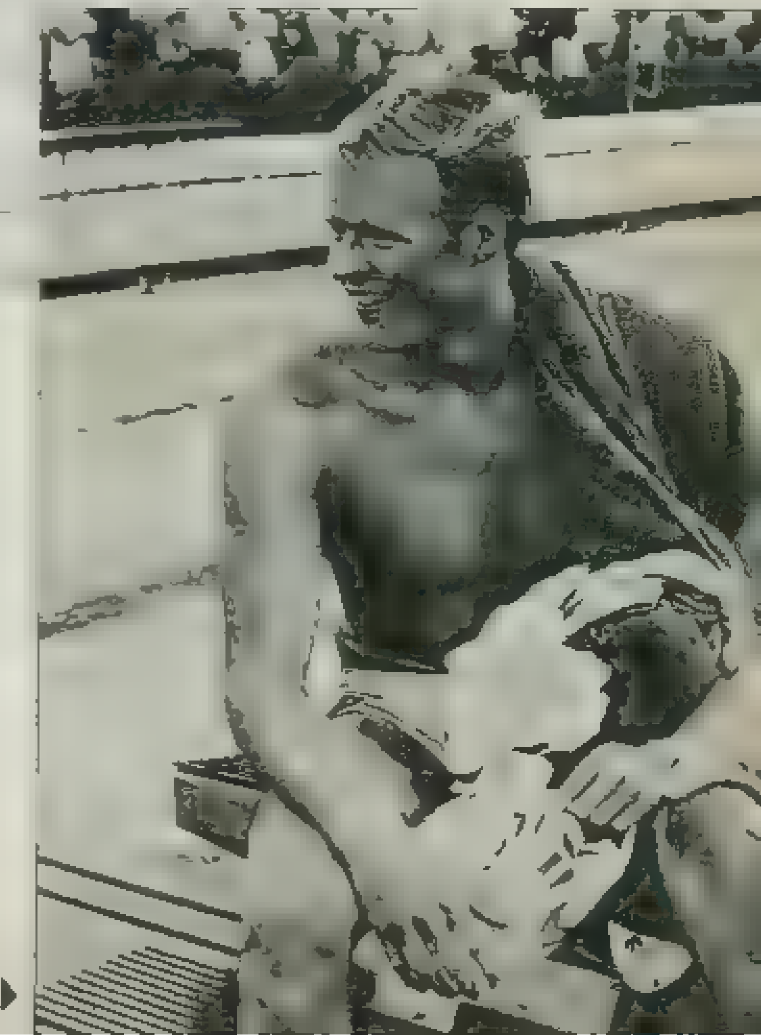
1. Alemania Oriental 136 puntos.
2. Unión Soviética, 124
3. Alemania Occidental, 117
4. Suecia, 79
5. Hungría, 65.
6. Francia 64
7. Gran Bretaña, 49.
8. Holanda 32

Descienden al grupo B, Gran Bretaña y Holanda.

GRUPO B

1. ESPAÑA, 133 puntos
2. Polonia, 101
3. Rumania, 97
4. Italia, 91
5. Yugoslavia, 80
6. Checoslovaquia, 75
7. Finlandia, 44.
8. Austria, 44.

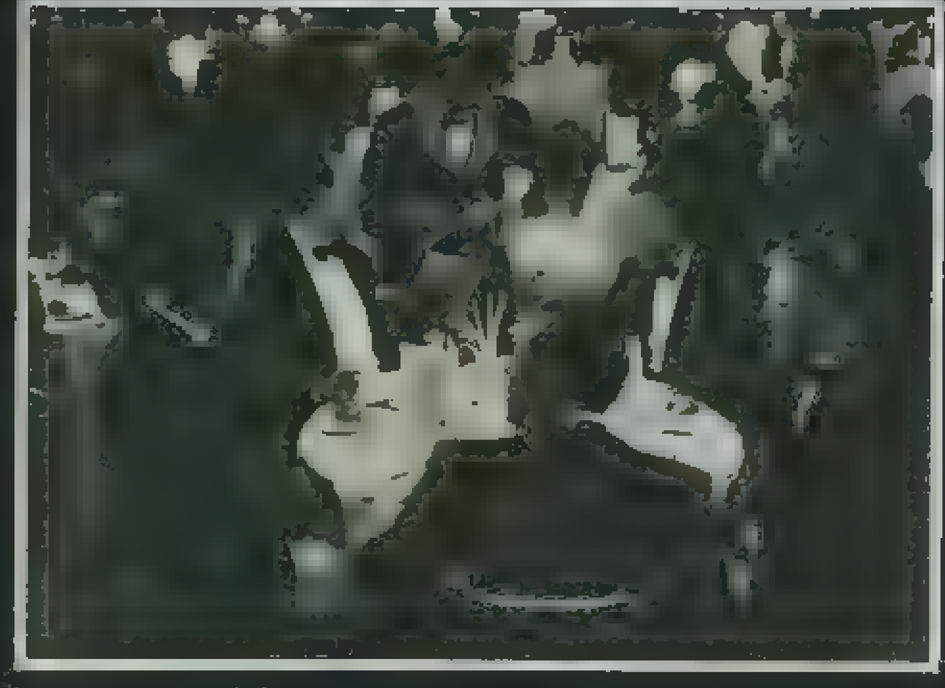
Ascienden al grupo A, ESPAÑA y Polonia.



Gunnar Larsson

EL
NATIONAL SPORTING CLUB,
EL MAS SELECTO DE LONDRES,
ORGANIZA VELADAS
EN LOS LUJOSOS SALONES DEL
CAFE ROYAL DE REGENT STREET

ARAÑAS DE CRISTAL, CHAMPAN Y... BOXEO



Los miembros del club, [illegible] sus invitados, visten de [illegible] en un lujoso salón.

Durante los combates, a los socios del club y a sus invitados se les ofrece [illegible] deseen, cigarros y bebidas.

* *Los miembros del club se reúnen treinta veces al año para cenar y asistir a las veladas*

* *El reglamento les obliga a llevar etiqueta y a comportarse siempre como gentlemen*

* *Entre los socios del club —solo lo componen 550 miembros— figuran el duque de Windsor, famosos abogados e importantes hombres de negocios*

* *El propósito de esta elegante organización es promocionar boxeadores jóvenes, a los que se les ofrece la oportunidad de pelear ante un público experto*

● El National Sporting Club, uno de los clubs más elegantes de Londres, organiza treinta reuniones al año para sus socios. Estas reuniones tienen lugar en el lujoso Café Royal, donde los comensales pueden saborear una excelente cena al mismo tiempo que presencian combates de boxeo...

LA historia del National Sporting Club inglés se remonta allá por el siglo XVIII. Entonces se establecieron las primeras reglas para el boxeo tal como le vemos hoy día. Esta misma sociedad reforzó las reglas de Queensbury y otorgó numerosos cinturones Lonsdale —el galardón boxístico más cotizado y apreciado de Inglaterra—. Estos cinturones Lonsdale llevaban el nombre del presidente del club, lord Lonsdale, que ejerció su mandato durante treinta y ocho años. El National Sporting Club organizó el boxeo, que hoy es considerado como un verdadero deporte, lo que no ocurría en el siglo pasado.

Entre los miembros del club que se reunían antes en su cuartel general de Covent Garden, había personas de la aristocracia inglesa y grandes títulos. El duque de Windsor y el rey Jorge VI eran miembros del club.

FEDERACION

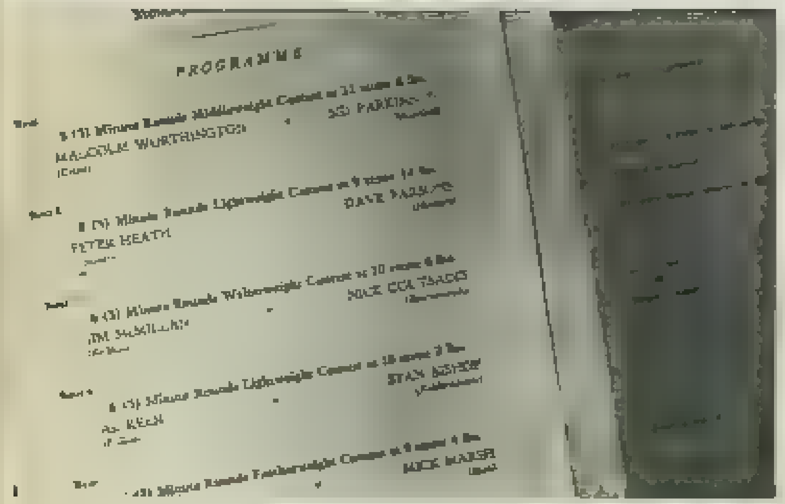
El control ejercido en tiempos anteriores por el National Sporting Club lo ejerce hoy el British Boxing Board of Control. Pero el club ahora se dedica a promocionar el boxeo organizando veladas deportivas donde se puede ver combatir a jóvenes campeones, que así tienen una oportunidad para demostrar su valía.

La frecuencia de estas veladas deportivas —aproximadamente unas treinta anuales— hace que un buen número de jóvenes boxeadores tenga una oportunidad de combatir ante un público de expertos entusiastas de este deporte.

El número de miembros es limitado, y no es por esnobismo sino porque tan sólo de esta manera puede el National Sporting Club mantener aquel ambiente, a la vez lujoso y bohemio, que recuerda el final del siglo pasado... No se permite que las mujeres ingresen en el club. Tampoco se las puede llevar como invitadas, salvo una sola noche al año, en la cual se autoriza excepcionalmente a que los miembros del club acudan acompañados de damas.

El señor Dai Thomas, «manager» del club, explica: «Podemos mantener el ambiente adecuado, tan sólo limitando el número de los

luz del ring es reforzada por la de las arañas que cuelgan del techo del salón.


PROGRAMME

(3) Minute Rounds Middleweight Contest at 11 stone 6 lbs.
MALCOLM WORTHINGTON v SID PARKINS

(3) Minute Rounds Lightweight Contest at 9 stone 14 lbs.
PETER HEATH v DAVE PARKINS

(3) Minute Rounds Welterweight Contest at 10 stone 6 lbs.
JIM McMILLAN v NICK COLTSADES

(3) Minute Rounds Lightweight Contest at 10 stone 2 lbs.
AL KEEN v STAN BISHOP

(3) Minute Rounds Featherweight Contest at 9 stone 4 lbs.
NICK MARSH

Antes de los combates, los socios del club y sus invitados cenan. Una de las curiosidades de estos ágapes consiste en que en la carta, junto al menú, aparece también el programa de la velada que después va a celebrarse.

miembros. Si admitiéramos a todo el mundo, las tradiciones que hemos tardado en establecer años y años se echarían a perder rápidamente.» El club tiene 550 miembros, que pagan cada uno unas veinte guineas al año. Hay una lista de esperas de 200 personas que desearían ingresar en el club.

REUNIONES

Los miembros se reúnen, aproximadamente, unas treinta veces al año, siempre en el Café Royal, en la calle Regent Street. La velada empieza por una cena que cuesta a cada miembro un poco más de libra y media. Antiguamente, la comida era sencilla: se solía servir un filete acompañado por unas patatas cocidas. Hoy se sirve una cena más elaborada, pero se sigue ofreciendo, como antes, patatas cocidas.

Después de la cena -a la cual se debe asistir con un esmoquin de etiqueta-, los miembros del club entran en una sala del Café Royal amueblada con muebles de época, llamada Salón Napoleón. Se trata de una sala muy grande, con el techo muy alto, grandes espejos, tapices y arañas de cristal. En medio de tanto lujo se ha instalado el cuadrilátero, que está iluminado por focos disimulados detrás de colgantes y tapices, que llevan las iniciales del Sporting Club. Uno de los propósitos del club es descubrir y promocionar boxeadores jóvenes, y muchos de los mejores campeones británicos fueron descubiertos por los miembros del club durante estas veladas. Las reglas del club exigen que durante el combate el silencio sea absoluto. «Los testimonios de aprobación, de disgusto, etc..., pueden ser manifestados tan sólo durante los intervalos con aplausos o silencio.

Durante los combates se ofrece a los asistentes cigarros puros y bebidas. Unos camareros vestidos con la librea del club son los encargados de traer los refrescos y los puros. Estas libreas son azules y amarillas.

El reglamento insiste sobre la importancia de una actitud de "gentleman"». Una noche, un miembro del club, disgustado por el combate, tiró su programa sobre el cuadrilátero... Acto seguido fue expulsado.

El público -selectísimo- es generoso. (Se compone de abogados famosos, grandes hombres de negocios, varios norteamericanos, como por ejemplo el almirante Tully Shelley, el coronel Egan, director de la Western Union Telegraph de Europa; Kenneth Brown, director de la Bethlehem Steel Corporation en Europa; Paul Getty, que, aunque no es miembro, acude a menudo como invitado, etc...) Existe la costumbre de tirar monedas al cuadrilátero. Antiguamente se tiraban monedas de oro y de plata. Hoy se tiran billetes, en los cuales se ponen unas monedas para que tengan más peso y sean recogidos con facilidad por los boxeadores.

Estas competiciones de boxeo no son la única actividad del club. Se organizan también cenas en honor de ciertas personalidades del deporte, y los miembros también contribuyen a obras benéficas relacionadas de alguna manera con el deporte. ■

(Radial Press)

ANGELA RHU la «niña férrea»

Por HEBRERO SAN MARTIN
Fotos: J. LARRU

● *Seamos distinguidos y distingamos. Una cosa es una «línea férrea», y otra, una «niña férrea». Por la primera, circulan trenes. Por la segunda, sangre caliente. Una «niña férrea» es, por ejemplo, la estrella Angela Rhu, llamada así porque en sus cotidianas sesiones de gimnasia juega con el hierro, como si de mazapán se tratara. Por supuesto, la «niña férrea» está como un tren (según acertada comparación de un maquinista de Renfe). Cu chu, cuchu, cuchu... Piii, piii, piii.*

¡TUBITOS A MI!

«De no ser actriz, hubiera sido fontanera», manifestó la «niña férrea» aprovechando un brevísimo descanso en su cotidiana sesión de gimnasia. No podemos poner en duda sus palabras. ¡Qué a gusto se encontraba Angela Rhu entre el revuelto mar de tubos y cañerías! ¿A qué esperan los beneméritos, esforzados y apolíneos fontaneros para rendir público homenaje de admiración y agradecimiento a la «niña férrea» (nenita de hierro, según otros)? Eso sí, en caso de que tal homenaje tuviera lugar sería aconsejable —créanme— consumir tila en lugar de champán a la hora de los brindis. ¡Es un leal consejo!

¡NI SANSON!

Aquí hubiéramos querido ver al «poquita cosa» Sansón. ¡En un mano a mano con Angela Rhu, la «niña férrea» del cine, el teatro y el deporte españoles! No queremos ni pensar en el resultado del duelo. ¡Pobrecito Sansoncito! Contemplen a Angela cantando victoria después de haber jugado con los tubos y cañerías, como si fueran de goma. «¡Oe, oe, oe!» grito tarzanesca. Y nosotros pusímonos a dar saltos chitanescos... Fue una reveladora, excitante y chundaratera sesión de gimnasia. ¡Un mirón bajito y rubio, que es ferroviario, comentó al final, de la «niña férrea»: «¡Es un Talgo con "short"!» Pii, piu, piu...

LAS MIRADITAS CANDENTES DE LA «NIÑA FERREA»

Podemos contar con Angela Rhu, sí señor. Angela Rhu, nombre corto, apellido breve... ¡Todo chiqu... chiqui, chiquitiiito! Todo... menos ella en persona, que es larga, generosa, cuchi, cuchi... ¡Ah! y muy original. Angela, para estar en forma, hace gimnasia diariamente. «¿Para aumentar aún más tu "hermosura"?, ¡coqueta! ¡avariciosa!», recriminé a la nena. «No, no me conformo con ser como soy. No quiero que pesen muertes sobre mi conciencia», se defendió la buena señora. «¿Entonces...?», inquirí desorientado. «Muy sencillo: quiero estar fuertota. Nena prevenida vale por dos. ¡Hay por ahí tantos "play boys" de vía estrecha...!» Y Angela, que es «niña férrea» de vía ancha, ha mandado construir en el jardín un extraño y gigantesco monstruo, no de músculos y huesos —como son todos los gigantes, y si no, que lo diga don Goliath—, sino de tubos y cañerías. Angela se fortalece doblando, redoblando y requeteredoblando los tubitos... Luego volvió la cabeza y poniendo boquita de piñón (ver foto), preguntó a los curiosos: «¿Quién me echa un pulso?» ¡Je!

El "boom" de los torneos veraniegos

HARO, EN CABEZA.–*Se corre la «carrera del siglo». Van 23 minutos 37 segundos y 52 centésimas de ella. Faltan, como se ve en el marcador de la izquierda, sólo cuatro vueltas, y Haro manda el grupo, delante de Bedford, Väätäinen, Korica, Haase y Charafutdinov. Eran los seis grandes.*

LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE AT

EL FAVORITO.–*David Bedford, con el 146, manda. Era el gran favorito de todos los cronistas menos uno, el de «The Thimes». Había tres problemas...*

REPRESENTACION DE UNO *Antonio Falero, el representante de Gibraltar. El muchacho es muy flojito, pero como iba invitado... Su bandera sube al mástil en la víspera de los juegos, y, todo serio, escucha el himno inglés que interpreta la banda.*

- La comida de los atletas, un problema. Un filete les costaba veinte duros, y una botella de agua mineral, cinco
- David Bedford, gran favorito, hundido por tres cosas: el asalto de los periodistas, su afición a la cerveza y su atractivo para las damas
- El masajista del equipo español recuperó a dos rumanos que ganaron medalla, cuando ya pensaban en retirarse
- Un lío: policías contra lanzadores en pleno Estadio Olímpico
- Ricky Bruch, o los problemas de montar un circo ambulante del atletismo
- Los ricos de Helsinki, los italianos, que cobran de su Federación hasta sesenta mil pesetas al mes

Por CARLOS JIMENEZ

LETISMO, POR DENTRO

LOS PROBLEMAS.—Tres eran los problemas de David Bedford. La popularidad (de no haber sido famoso no se le hubiera retratado así), la cerveza (ese que bebe) y las chicas (tan monas, como la que acompaña a la mesa). Tres problemas que le costaron un triunfo.

SER atleta de primera fila y asistir a unos campeonatos de Europa no es un regalo que se hace a cualquiera. El deportista tiene que demostrar muchas cosas a lo largo de una temporada; y luego, a la hora de la competición, pesan sobre él muchas responsabilidades. Y no se crean que un gran campeón va a un gran hotel y vive a cuerpo de rey. Los participantes en un campeonato viven en una habitación muy modesta, con una ducha para cada diez o doce personas, compartiendo el cuarto con dos o tres compañeros, y teniendo que guardar colas para comer, y obligados a hacerse a colada, luchar contra los mosquitos y, claro, entrenar a base de bien.

Los asistentes a los Campeonatos de Europa fueron alojados en Otaniemi, un complejo hotelero-universitario a 12 kilómetros del centro de Helsinki. Todo modesto, pero aceptable, menos las comidas. Los atletas pasaban verdadero hambre. Si querían hacer una comida un poco más decente, tenían que pagar «extras» a todo pasto, y no eran muchos los conjuntos que daban dinero a sus muchachos para pagarse la sobrealimentación, que no era tal, porque los filetes no entraban en el menú, y costaba cada uno 98 pesetas; también había que pagar por la fruta (a 14 pesetas la pieza), el agua mineral (cinco duros una botella de medio litro), el vino (que costaba igual que el agua) y algunos otros artículos.

Para los atletas se había instalado, cerca del comedor, un bar con sala de fiestas, que quedaba abierto hasta las tres de la mañana, y que, en teoría, había de divertir a quienes ya hubieran terminado sus pruebas y a los acompañantes del equipo. El problema es que no estaba al alcance de muchas fortunas. Eso sí, se podía bailar y presenciar un «strip-tease» bastante chungo.

A los atletas se les dio un pase que les permitía viajar gratis en todos los tranvías y autobuses urbanos..., excepto en el que hacía el servicio desde Otaniemi hasta el centro de Helsinki. El día en que podían bajar a la ciudad para hacer unas compras, tenían que pagar 20 pesetas por viaje. Y si piensan que los atletas —la mayoría de ellos— tienen algo de profesionales, están muy equivocados. Los ricos son los italianos, que cobran de su Federación sueldos de hasta 60.000 pesetas mensuales. (Se dice que algunos muy buenos, Arese y Fiasconaro, llegan a las 100.000, pero parece un poco duro de creer.)

APROVECHANDO QUE ERA GRATIS

Había en Helsinki representaciones masivas y representaciones de una sola persona, como las de Liechtenstein y Gibraltar, pero resulta que el país organizador tiene que invitar a un número determinado de atletas por país, según su categoría, y los países —o lo que sean— chiquitos aprovechan que es gratis para enviar a su atleta sin costo alguno.

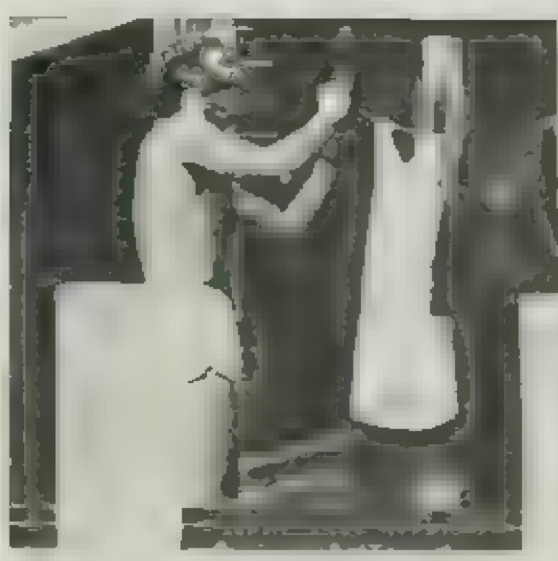
Gibraltar siempre manda su hombre. Esta vez lo hizo con Antonio Falero, un muchachito rubio, con un ceceo andaluz de primer orden, y que acaba de cumplir los diecinueve años. En España no sería ni el centésimo hombre en su prueba, pero allí estaba, y, muy serio, asistió al acto en que se izaba su bandera él solito, mientras tocaba el himno inglés una banda militar. Por cierto que los atletas ingleses le prestaron un chándal para salir a la pista. El muchacho me dijo que en Gibraltar entrenaba con unos cuantos atletas que allí andan en un circuito que se han inventado, y que está dispuesto a responder a cuantas invitaciones se le hagan, pero que sus jefes quieren hacer una especie de turno rotatorio, y mandan cada vez a un atleta diferente para que vea mundo.

TRES PROBLEMAS: POPULARIDAD, CHICAS Y CERVEZA

David Bedford es una gran figura. Un chico joven que ha revolucionado el mundo de las pruebas de fondo. Ganó el Cross de las Naciones, y toda Europa le señalaba como claro favorito para la prueba de los 10.000 metros. Esa carrera que se ha dado en llamar «del siglo», con bastante razón. Todos le veíamos ganador, menos Neil Allen, el prestigioso crítico del diario londinense «The Times», que escribió en el sentido de que Bedford nunca podría ganar. Sus razones: es muy joven e inexperto, porque todos sus contactos internacionales de cierta seriedad se reducían al Cross de las Naciones, no le han dejado tranquilo ni un momento antes de la carrera, los periodistas le han vuelto loco a preguntas, los fotógrafos le han seguido a todas partes, y en su país le han repetido hasta la saciedad que tenía que ganar seguro. Le gusta demasiado la cerveza, y bebe el líquido dorado en una cantidad poco propicia para un deportista de su categoría; le gustan mucho las chicas, como a cualquier mortal libre de problemas, pero, dada su fama y popularidad, las mocitas intentan conquistarle en vez de ser conquistadas, y esto es ponerle el triunfo demasiado en bandeja. Total: que el pobre Bedford llegó a la carrera hecho unos zorros, y bastante hizo con terminar sexto detrás de Mariano Haro.

LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO

LAS CURAS DEL BRUJO.—*Carol Corbu hace triple salto, aunque aquí, por broma, lance el disco. Es uno de los rumanos que no podían participar, a quienes Torrado, el masajista del equipo español, sanó a tiempo para ganar una medalla.*



COLADA.—*En la villa de los atletas no había servicio doméstico, y los deportistas, muy hombrecitos de su ropa, tenían que hacer su colada y tenderla, como este atleta alemán.*

MALA COMIDA.—*Los atletas se quejaron de que en Otaniemi se comía mal, y que si querían un filete tenían que pagar por él como si fuera de ave del paraíso. Pero Jiri Skobla y Ludwig Danek lo comían todo. Este último ganó el disco cuando por primera vez en mucho tiempo no era favorito.*

SIEMPRE DELANTE.—*Valeri Borzov es el rey del sprint mundial. Aquí está en la salida de una serie, delante de Sánchez Paraíso y Bombach. Nadie pudo vencer al ruso, una figura fabulosa, que siempre marchó por delante de todos.*

A LA TERCERA, CORONA DE LAUREL

Los belgas enloquecieron con Karel Lismont, el ganador del terrible maratón. Pero ni los más entusiastas esperaban su victoria. Karel es un muchacho de Limburgo, de sólo veintidós años. En toda su vida sólo había corrido dos veces esta prueba, la primera en el campeonato de su región, que ganó; la segunda, en la Westathletic de este año, que era a la vez el campeonato de Bélgica. La tercera le hizo campeón de Europa. Y los periodistas belgas, muy satisfechos, respondieron más de cien veces cada uno a la pregunta: «¿Pero quién demonios es este Lismont?» Al chico le coronaron de laurel cuando aún no había pisado la meta. Luego, fue repartiendo ramitos de su corona. A nosotros nos dio uno. Será cosa de plantarlo, porque lo hemos traído hasta Madrid como «souvenir».

UN «BRUJO» ESPAÑOL PARA DOS RUMANOS

Rumania tiene algunos atletas muy notables. Los que están mejor son el saltador de triple, Carol Corbu (medalla de bronce), y la saltadora de altura, Cornelia Popescu (medalla de plata). Lo que no se sabe es que esas medallas tienen algo de español. Uno y otra estaban lesionados. Carol y Cornelia volvieron de las pruebas de calificación dispuestos a no estar en la final, pero habían oído hablar de José Luis Torrado, el masajista del equipo español, más conocido como El Brujo, y se fueron hasta él. Torrado nunca pide nada a nadie, y se dedicó a atender a ambos, que compitieron en la final en plenitud, sin acordarse de sus dolencias. Parece que este mismo año vendrán a España, junto a Torrado, para que les ponga a punto. Había que ver a ambos atletas dar las gracias a José Luis después de sus grandes actuaciones.

LA POLICIA Y LOS LANZADORES

La Policía finlandesa es muy expeditiva. Ya sabrán que Birlenbach, el lanzador de peso de la Alemania Occidental, tuvo un lío con ellos. Resulta que el gigantón estaba incómodo en su tribuna y se pasó a la de al lado saltando una valla no muy alta. Inmediatamente se le echó encima un caballero de uniforme, que pretendió sacarle de allí a empellones. Birlenbach estiró el brazo para soltarse del agarrón y, con la fuerza que tiene, envió al policía rodando por las gradas. Vinieron más señores uniformados, porra en mano, saltaron la valla otros lanzadores y, al final, se impuso la cordura, porque estaban a punto de salir a relucir las armas de fuego. Birlenbach no fue autorizado a participar, y ya veremos en qué queda aquel incidente.

HACIENDO «BOLOS», COMO LOS COMICOS

Ricky Bruch, el lanzador de disco sueco, es un portento atlético. Pero en Helsinki hizo el ridículo. Está hecho puré de guisantes. Resulta que se ha pasado toda la temporada junto a su amigo, el americano Jay Silvester. Ellos son los mejores del mundo, y han montado una especie de «circo» para dar la vuelta a Europa haciendo «bolos», como dicen los cómicos, participando en todas partes. Los organizadores les pagaban unas suculentas pesetitas, y cuando han llegado los campeonatos Ricky tenía un pico en el bolsillo y un «surmenage» de mucho cuidado. Al iniciar el viaje sufrió un ataque de nervios, y tuvo que irse solo, unos días más tarde. Luego, en Finlandia, parece que no ha podido dormir, que hablaba a gritos por las noches y que se quería ir a casa. Luego, el público se metió con él. Y así ganó el checo Danek, un gran lanzador que llevaba saliendo como favorito en todos los campeonatos y olimpiadas desde que era un chaval. Y ha ido a ganar por vez primera, cuando se le van acercando las cuarenta primaveras.

SEIS FIGURAS, SEIS

En fin, por Finlandia, entre Helsinki y Otaniemi, pasaron muchas cosas. Hubo grandes figuras, grandes fracasos y muchas anécdotas. Estas son unas pocas que no queríamos dejar pasar. Pero ya que hemos hablado de triunfadores, digamos, como final, que han sido seis los atletas que más han brillado (aunque algunos otros mejoraran hasta récords del mundo), los que más veces aparecieron en los periódicos, los que no se olvidarán así como así. Seis nombres, cuatro varones y dos damas. Valeri Borzov, Eugeni Arzhanov, David Jenkins, Juha Väätainen, Renate Meissner y Karin Burneleit. Pero éstos ganaron muchas medallas, y su anécdota hay que buscarla en la historia de los triunfadores.

DESFILE INAUGURAL.—*El equipo español que acudió a los Campeonatos de Europa de Atletismo, en Helsinki, desfiló así en la ceremonia inaugural. Abanderado: Luis Felipe Areta, un veterano en funciones de capitán.*

FERNANDEZ ORTIZ, EN PLENA CARRERA.—*La imagen es de la serie en la que Fernández Ortiz ganó el derecho a estar en las semifinales. Le vemos por delante con el número 584. Junto a él, Dieter Fromm (206), que ganó una medalla de plata en los 800 metros. (Fotos Cifra Gráfica.)*

- Un boxeador español ha logrado hace poco el trono europeo de los pesos gallos. Arrebató el título al inglés Rudkin y se llama...

  A. J. L. Martínez. ☐
  B. Bisbal. ☐
  C. Senín. ☐
  D. Fernando Vadillo. ☐
  E. Durán. ☐

- El pasado mes falleció en Estados Unidos el famoso luchador apodado Hércules Cortés. En realidad, su apellido era Chicharro y su nombre...

  A. Alfonso. ☐
  B. Carlos. ☐
  C. Héctor. ☐
  D. Bícepte. ☐
  E. Fernando. ☐

- Enrique Margall es un jugador internacional de baloncesto. ¿Sabe usted el club al que pertenece?

  A. Juventud, de Badalona. ☐
  B. Real Madrid. ☐
  C. Picadero, de Barcelona. ☐
  D. Tibias Largas A. B. ☐
  E. Barcelona C. F. ☐

- En Helsinki se batió recientemente el récord español de 10.000 metros lisos. ¿Qué atleta lo consiguió?

  A. Carlos Pérez. ☐
  B. Sarias Montiel. ☐
  C. Javier Alvarez Salgado. ☐
  D. Mariano Haro. ☐
  E. Antonio Magariños. ☐

- Renata Stecher-Meissner ganó la medalla de oro en 100 y 200 metros lisos en el último Campeonato de Europa de Atletismo. ¿Conoce su nacionalidad?

  A. Soviética. ☐
  B. Polaca. ☐
  C. Española. ☐
  D. Rumana. ☐
  E. Alemana oriental. ☐

- El ruso Saneiev acaba de perder su récord mundial en triple salto. ¿Qué atleta le ha reemplazado?

  A. Jorg Drehmel. ☐
  B. Pedro Pérez. ☐
  C. Alexander Dudkin. ☐
  D. Luis Felipe Areta. ☐
  E. Michel Sauer. ☐

- Pregunta curiosa: ¿qué significa, en argot náutico, navegar con «orejas de burro»?

  A. Viento de frente. ☐
  B. Velas desplegadas. ☐
  C. Viento de popa y velas desplegadas. ☐
  D. Estar cargado. ☐
  E. Velamen reforzado. ☐

- Otra cuestión náutica. ¿Dónde está, con referencia a la proa, el lado llamado estribor?

  A. En el horizonte. ☐
  B. A la derecha. ☐
  C. A la izquierda. ☐
  D. Atrás. ☐
  E. A babor. ☐

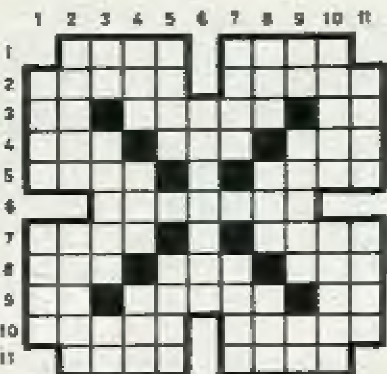
- El moreno José Legrá parece hallarse últimamente en otra brillante etapa deportiva. ¿Sabe usted su edad actual?

  A. Treinta y un años. ☐
  B. Veintinueve años. ☐
  C. Veintiocho años. ☐
  D. Lo dejamos en veintisiete. ☐
  E. Los mismos que Liz Taylor. ☐

- Su apellido es Becerra (Bezerra, antes del pasaporte español) y ha fichado por el Atlético de Madrid. ¿Acertaría usted el nombre de este futbolista?

  A. Eduardo. ☐
  B. Waldo. ☐
  C. Nuño. ☐
  D. Heraldo. ☐
  E. Meleno. ☐

crucigrama



HORIZONTALES. 1: Portería. Calzado utilizado para algunos deportes. 2: Capital francesa. Antigua ciudad de España, capital de la Oretana. 3: Preposición inseparable. Sujétalo con cuerdas. Marchar. 4: Título honorífico turco. Dueño. Adverbio de lugar. 5: Piedra muy dura y sólida. Pieza del juego de ajedrez. 6: Cubrir el agua los campos. 7: Acción de cortar las ramas de los árboles. Río de Francia que desagua en el Canal de la Mancha. 8: Irritación grande, enojo. Hermano del padre o de la madre con respecto de uno. Percibir sonidos. 9: Forma pronominal. Asiento de ceremonia usado por los monarcas. Símbolo del titanio. 10: Mancha lívida, alrededor de la base del párpado inferior del ojo. Famoso delantero centro del Atlético de Bilbao y de la selección española de fútbol de los años 50. 11: Planta utilizada para la fabricación de licores. El mayor continente del mundo.

VERTICALES. 1: Emitir su voz los polluelos y algunas otras aves. Flauta pequeña de sonido agudo que usan los árbitros. 2: Parte por donde se coge un utensilio. Pabellón auditivo. 3: Terminación verbal. Agria. Preposición. 4: Hermana del padre o de la madre. Madre de la Virgen. Prefijo que significa tres. 5: Cuerno. Preposición propia. 6: Jugador de fútbol internacional del Real Madrid. 7: Trozo de palo labrado y con base plana para que se tenga derecho en el suelo. Duodécima parte de la libra romana. 8: Metal precioso. Valle de la provincia de Santander. Municipio de Filipinas en la isla de Albay. 9: Planta con cuyas hojas se hace una infusión. Perteneciente al aire. Medida japonesa de longitud. 10: Ultimo piso de un edificio. Río de Checoslovaquia, afluente del Danubio. 11: Ciudad de Argelia en la costa del Mediterráneo, el más importante centro industrial del país. Composición musical hecha para ser cantada por una sola voz.

10 errores

horóscopo del deportista

del 24 al 31 de agosto

ARIES 21 marzo-20 abril

FORMA FÍSICA: Se [illegible] un momento de plenitud. Excelente. REFLEJOS: Muy despiertos y capaces de vencer todos los obstáculos que encuentre. PELIGROS: El día 29 no es aconsejable que arriesgue su cabeza en ejercicios peligrosos. SUERTE: Semana bastante normal, con dos días muy indicados para sus proyectos: 25 y 26.

LIBRA 23 septiembre-22 octubre

FORMA FÍSICA: Malestar general de origen psicológico. Levante el ánimo. REFLEJOS: Sus preocupaciones ajenas al deporte le dificultan sus reacciones. PELIGROS: Ninguno. Es una semana apta para deportes de alta montaña y mar. SUERTE: Buena, pero si ha de hacer algo importante elija el día 31.

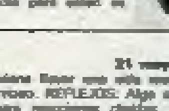
TAURO 21 abril-20 mayo

FORMA FÍSICA: Puede tener algunas molestias por la obstrucción de los senos nasales. REFLEJOS: Regulares, a causa de los pequeños trastornos referidos. PELIGROS: Ninguno le amenaza en esta semana y puede dedicarse a sus proyectos con plena confianza. SUERTE: El mejor día para usted es el 28.

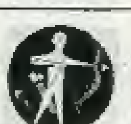
ESCORPIÓN 23 octubre-21 noviembre

FORMA FÍSICA: Su inestabilidad mal controlada puede dar lugar a trastornos nerviosos. REFLEJOS: Bastante lentos a causa de sus preocupaciones excesivas. PELIGROS: Puede sufrir algunas molestas inflamaciones intestinales. SUERTE: Le acompañará durante todos los días.

GÉMINIS 21 mayo-20 junio



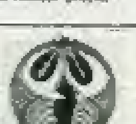
FORMA FÍSICA: Le conviene llevar una vida metódica para equilibrar su sistema nervioso. REFLEJOS: Algo alterados en estos días. No apto para reacciones rápidas. PELIGROS: Cuídese de las caídas el día 24 y proteja sus brazos y muñecas. SUERTE: Normal. El mejor día para realizar proyectos es el 31.



SAGITARIO 22 noviembre-21 diciembre

FORMA FÍSICA: No malgaste energías y cuide sus músculos, algo resentidos. REFLEJOS: Bastante rápidos. Puede sacar buen partido de ellos. PELIGROS: Cuide las rodillas, las piernas y los tobillos de torceduras graves que le amenazan. SUERTE: Si desea iniciar algo importante déjelo para más adelante.

CÁNCER 21 junio-22 julio



FORMA FÍSICA: Necesita dosificar los esfuerzos para no castigar los pulmones. REFLEJOS: Excelentes y muy aptos para deportes de velocidad, náutica, motorismo, etc. PELIGROS: Ninguno le amenaza directamente, pero tenga cuidado con las distensiones musculares. SUERTE: Cualquier día es bueno para usted.

CAPRICORNIO 22 diciembre-20 enero

FORMA FÍSICA: Se encuentra en un momento óptimo. Pero sea prudente con los ejercicios. REFLEJOS: Buenos. Equilibrio mental perfecto. PELIGROS: No tome el sol con exceso para evitar dolores de cabeza. SUERTE: El mejor día de la semana es el 25.

LEO 23 julio-22 agosto

FORMA FÍSICA: No se lleve disgustos, que repercutirían en su corazón. REFLEJOS: Buenos, si mantiene tranquilidad de ánimo. PELIGROS: Cuidado al realizar saltos, que dañen su columna vertebral. SUERTE: No le acompaña. Deje para más adelante sus proyectos.

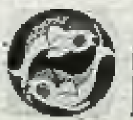
ACUARIO 21 enero-19 febrero

FORMA FÍSICA: Continúe la vida ordenada y la alimentación sana y estará perfecto. REFLEJOS: Necesita ejercicios de concentración para tenerlos rápidos. PELIGROS: No es aconsejable que se aventure en montañas o cavernas. SUERTE: Si realiza algo peligroso lleve su piedra de la fortuna, el zafiro.

VIRGO 23 agosto-22 septiembre

FORMA FÍSICA: Su aparato digestivo necesita más cuidado. Vigile su alimentación. REFLEJOS: Buenos en las primeras horas del día. Luego, más lentos por el cansancio. PELIGROS: Nada tiene que temer en esta semana. SUERTE: Muy buena, con tres días básicos en su quehacer: 25, 26 y 31.

PISCIS: 20 febrero-20 marzo



FORMA FÍSICA: Le conviene vivir al aire libre y en lugar sano. Sus pulmones lo necesitan. REFLEJOS: Buenos, si no comete excesos y descansa lo suficiente. PELIGROS: A sus pies le amenazan objetos cortantes. SUERTE: Nada más que regular. El día más apropiado para usted es el 25.

NACIONAL

FUTBOL

Colombino

Ujpest, 3; Real Madrid, 1.
T. S. K. A., 3; Betis, 1.

Final

Ujpest, 3; T. S. K. A., 1.

Consolación

Real Madrid, 1; Betis, 1.
El cuadro madridista, tercer clasificado, por penalties.

Torneo de Vallecas

Rayo Vallecano, 2; Boavista, 0.
Gornik, 4; Boavista, 1.
Rayo Vallecano, 3; Gornik, 0.
El Rayo, campeón.

Festa d'Elig

Elche, 2; Panathinaikos, 2.
Ferencvaros, 6; Panathinaikos, 1.
Ferencvaros, 1; Elche, 0.
El Ferencvaros, campeón.

Príncipe de España

Gornik, 1; Santander, 0.

Conde de Fenosa

Torpedo de Moscú, 3; Deportivo de La Coruña, 1.

Triangular de Las Palmas

Belenenses, 2; Royal Beerschot, 1.
Royal Beerschot, 1; Las Palmas, 0.
Las Palmas, que derrotó (3-1) al Belenenses en el primer encuentro, campeón.

Triangular de Tenerife

Tenerife, 1; Belenenses, 0.
Royal Beerschot, 2; Belenenses, 1.
Tenerife, 3; Royal Beerschot, 0.
El Tenerife, triunfador.

Copa de Europa

Valencia, 3; Luxemburgo, 1.

Amistosos

Zaragoza, 1; Unión Española de Chile, 1.
Español, 1; Torpedo de Moscú, 0.
Benicarló, 6; París C. F. A., 2.
Castellón, 0; Unión Española de Chile, 0.
Cagliari, 1; Benfica, 4.

CICLISMO

Gran Premio La Peregrina

(tres pruebas)

Eliminatorias

Angel Barrios.
Manuel Costa.
Jean Becaas.

Sprints

Hubert Arbes.
Joseph Bencellini.
Angel Barrios.

Fondo

Hubert Arbes.
Joseph Bencellini.
José Manuel Fernández.

Clasificación final

Hubert Arbes.
Angel Barrios.
Joseph Bencellini.

Criterium de Quillan

Ocaña.
Karstens.
Zoetemelk.

Rocca di Roffeno

Gimondi.
Gosta Petterson.
Polidori.

Circuito de Modigliana

Zandegú.
Merckx.
Swerts.

HOCKEY PATINES

Copa de Europa

Benfica, 3; Reus Deportivo, 4.
El cuadro español se clasifica para la final. En el encuentro de ida se impuso por 8-4.

NATACION

Copa de Europa de Saltos

Clasificación final por naciones

República Democrática Alemana, 364 puntos.
U. R. S. S., 350.
Italia, 328.
Suecia, 325.
República Federal Alemana, 315.

TENIS

Copa Davis

Final interzonas

Brasil, 2; Rumania, 1; al término de la segunda jornada.

Copa Valerio

España, 1; Italia, 4. Nuestros representantes, eliminados.

Open de Toronto (final)

Newcombe (Australia)-Okker (Holanda): 7-6, 3-6, 6-2 y 7-6.

Open de Indianápolis (final)

Franulovic (Yugoslavia)-Richey (USA): 6-3, 6-4, 0-6 y 6-3.

TENIS DE MESA

Campeonato de Europa Junior (final)

Hombres

U. R. S. S., 5; Suecia, 3.

Mujeres

Checoslovaquia, 3; Hungría, 1.

ATLETISMO

En Sittard

Ellen Tittel (R. F. A.), récord mundial de la milla: 4-35-4.

En Turku

Ramón Tasende (España), 13-46-2, en 5.000 metros. Segundo español de todos los tiempos en esa distancia.

En Edimburgo

Emile Puttemans (Bélgica), nuevo plusmarquista mundial de las dos millas: 8-17-8.

PIRAGUISMO

Descenso Caves-Deva

K-2: Blackmore y Williams (Inglaterra).
K-1: Tatam (Inglaterra).

ESQUI

Copa de los Condes

Francisco Fernández Ochoa (España).
Felipe Briones (Chile).
J. M. Fernández Ochoa (España).

VOLEIBOL

Torneo de Munich

Clasificación final

Japón, 10 puntos.
U. R. S. S., 9.
Hungría, 8.
Polonia, 7.
República Federal Alemana, 6.

INTERNACIONAL

FUTBOL

Vallehermoso

Segunda vuelta

Moscardó, 4; Getafe, 0.
At. Madrileño, 2; Boetticher, 1.

Ciudad de Cartagena

Granada, 1; Cartagena, 1.
Granada, 1; Hércules, 2.
Hércules, 0; Cartagena, 0.
El Hércules vencedor absoluto.

Emma Cuervo

Ferrol, 2; Oviedo, 0.

Luis Otero

Pontevedra, 0; Celta, 1.

Amistosos

Hércules, 0; At. de Madrid, 2.
Real Madrid, 3; Osasuna, 1.
Villarreal, 3; At. de Madrid, 3.
Cádiz, 4; Málaga, 1.
Osasuna, 1; Logroñés, 1.
Granollers, 0; Barcelona, 2.
Levante, 0; Mestalla, 0.

NATACION

Campeonatos de España Infantiles

y Juveniles

Finales

400 metros libres (masculino juvenil).
L. Sanjuán (Valencia), 4-27-8 (récord de los campeonatos).
800 metros libres (masculino infantil):
A. Torres (Cataluña), 9-36 (récord de los campeonatos).
Relevos 4 por 100 metros libres (femenino infantil):
Barcelona, 4-39-8 (récord de los campeonatos).
1.500 metros libres (masculino juvenil):
J. Utges (Cataluña), 18-05-5 (récord de los campeonatos).
400 metros libres (masculino infantil):
A. Torres (Cataluña), 4-50-6.
400 metros libres (femenino infantil):
E. Mallafré (Barcelona), 5-09-4.
200 metros braza (masculino juvenil):
V. Prades (Cataluña), 2-48-3.
100 metros braza (femenino infantil):
M. Martínez (Barcelona), 1-27-0 (récord de los campeonatos).
Relevos 4 por 100 estilos (masculino juvenil):
Barcelona, 4-32-8.
200 metros estilos (masculino juvenil):
A. Esteller (Cataluña), 2-25 (récord de los campeonatos).
200 metros estilos (masculino infantil):
A. Nogueroles (Cataluña), 2-32-7.
200 metros mariposa (masculino juvenil):
J. Díaz (Andalucía), 2-22-4 (récord de los campeonatos).
200 metros espalda (masculino juvenil):
F. Villa (Cataluña), 2-25-7.
100 metros mariposa (femenino infantil):
A. Esteve (Barcelona), 1-17-9.
100 metros mariposa (masculino infantil):
E. Arce (Cataluña), 1-07-5.
100 metros espalda (femenino infantil):
A. Alqueza (Barcelona), 1-18-3.
100 metros espalda (masculino infantil):
F. Santos (Aragón), 1-09-1.
100 metros libres (masculino juvenil):
A. Roldán (Baleares), 57-2 (récord de los campeonatos).
100 metros libres (femenino infantil):
E. Mallafré (Barcelona), 1-07-8 (récord de los campeonatos).
100 metros libres (masculino infantil):
A. Nogueroles (Cataluña), 1-00-4.
Relevos 4 por 100 estilos (femenino infantil):
Barcelona, 5-18-5.
Relevos 4 por 100 estilos (masculino infantil):
Barcelona, 4-40-7.
Relevos 4 por 200 libres (masculino juvenil):
Barcelona, 9-01-6.
Saltos de trampolín (masculino infantil):
R. Vendrell (Valencia), 254,20 puntos.
Saltos de trampolín (masculino juvenil):
J. L. López (Valencia), 247,80 puntos.

Puntuación final

Infantil femenina (por provincias)

Barcelona, 167 puntos.
Madrid, 112.
Tarragona, 90.

Juvenil masculina (por federaciones)

Cataluña, 216 puntos.
Vasconavarra, 113.
Andalucía, 106.

Infantil masculina (por federaciones)

Cataluña, 193 puntos.
Canarias, 135.
Valencia, 83.

CICLISMO

Gran Premio de Vizcaya

Domingo Perurena.
Agustín Tamames.
Jesús Manzaneque.
Antonio Martos.
Miguel María Lasa.

Vuelta a Toledo

José Luis Viejo, vencedor absoluto.

REMO

Trofeo Príncipe de España

Primera tanda

Ciérvana.
Santander.
Pasajes de San Pedro.
Castropol.

Segunda tanda

Astillero.
Pedreña.
Lasarte.
Kaiku.
La S. A. Astillero, en 20-21-4/10, se proclama campeón.

Liga vizcaína de traineriIlas

Kaiku.
Algorta.
Virgen del Puerto.
Iberia.
Plencia.

Traineras en Santander

Pedreña.

C. R. Santander.

BEISBOL

Campeonato hispanoamericano

Rayo Vallecano, 10; Distrito 17, 0.
Madrid B. C., 3; Centro Cubano, 2.

Amistoso

Selección española, 8; Centro Cubano, 10.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

¿ESTA USTED SEGURO?—1: Senín (C).—2: Alfonso (A).—3: Juventud de Badalona (A).—4: Mariano Haro (D).—5: Alemana oriental (E).—6: Pedro Pérez (B).—7: Viento de popa y velas desplegadas (C).—8: A la derecha (E).—9: Veintiocho años (C).—10: Heraldo (D).

CRUCIGRAMA.—HORIZONTALES.—1: Mala. Bota.—2: París. Oreto.—3: In. Atalo. Ir.—4: Aga. Amo. Acá.—5: Roca. Podo.—6: Inundar.—7: Poda. Sena.—8: Ira. Tío. Oír.—9: Te. Trono. Ti.—10: Ojera. Zarra.—11: Anís. Asia.
VERTICALES.—1: Piar. Pito.—2: Mango. Oreja.—3: Er. Acida. En.—4: Tía. Ana. Tri.—5: Asta. Tres.—6: Amancio.—7: Bolo. Onza.—8: Oro. Pas. Oaz.—9: Te. Aéreo. Ri.—10: Atico. Nitra.—11: Orén. Aria.

DIEZ ERRORES, DIEZ.—1: Dedos de la mano izquierda del portero.—2: Hierba en el suelo.—3: Oreja del delantero.—4: Una de las franjas de la camisa es más ancha.—5: Una de las admiraciones del texto.—6: Hebilla del cinturón del guardameta.—7: Lengua del portero.—8: Una de las perneras del pantalón del cancerbero.—9: La funda de la pistola de la izquierda.—10: Piedras de la derecha.

MAL, LOS ESPAÑOLES

Fallaron los equipos españoles en el Colombino. El Madrid perdió con el Ujpest húngaro, y el Betis, con el T. S. K. A. de Moscú. Arriba, los rusos flamean la bandera española en el estadio onubense. Abajo, una entrada de Grande en el área magiar. (Fotos J. Gálvez.)